

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987 Ufficio: 514 329-0000 www.Mvaccaro.com RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 41 | Montréal, 28 OTTOBRE 2026 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

TORNA L'ORA SOLARE



Domenica 1° novembre lancette indietro di 1 ora

QUÉBEC Pag 6



Sono 22 i Ministri del governo Paul St-Pierre Plamondon

39° GALA DELLA FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE All'interno il reportage di 4 pagine



DAL BALLO DEI GOVERNATORI UN MILIONE \$ PER LA COMUNITÀ

Presidenti d'onore Salvatore Guerrera e Nicola Tedeschi. Nominati 14 nuovi Governatori

Crediti foto: JohnOliveriPhotography

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 28 ottobre a domenica 1° novembre 2026

PASSATA DI POMODORO 'ZI MIMMINO'
1.99 l'una
19.99\$ LA CASSA

CAFFÈ 'MOKA' 50 CAPSULE
13.99 l'uno
SABATO E DOMENICA 11.99\$ LA SCATOLA

SCAMORZA 'AURICCHIO' 250 gr
6.99 l'una

@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

PUBBLICITÀ

ABBIAMO LA PIÙ VASTA SELEZIONE DI 'LEAF' IN QUÉBEC

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!

ChomedeyNissan.com | PARLIAMO ITALIANO! | APERTO ANCHE DI SABATO

LEAF 2027 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

STAR ALLIANCE 

Vola a Milano senza scali

Entra nel cuore dell'Italia con il volo diretto Montréal/Milano. Vola no-stop anche per Roma (tutto l'anno), Napoli, Venezia e Catania (stagionali). Goditi tante ore di intrattenimento a bordo e resta in contatto con chi ami grazie ai messaggi di testo gratuiti per i soci Aeroplan, offerti da Bell: qualunque sia la tua classe di viaggio, il comfort ti accompagna fino all'arrivo. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o presso la tua agenzia di fiducia.



FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Patricia Lattanzio**
Deputata di Saint-Léonard/Saint-Michel

Ritorno in Parlamento: costruire un Canada forte

In occasione della ripresa dei lavori parlamentari di questo autunno, il Primo Ministro **Mark Carney** e il nostro go-

verno hanno presentato nuovi disegni di legge e annunciato investimenti per rafforzare l'economia e sostenere le

imprese e i lavoratori canadesi. Misure che, nel loro insieme, puntano a costruire un Canada più forte, compe-

titivo e resiliente. Una delle nostre principali priorità è agevolare la realizzazione di grandi progetti e potenziare le infrastrutture economiche del Paese. Presentato alla fine di settembre, il disegno di legge C-39, intitolato **Legge per costruire un Canada forte**, propone di accelerare le procedure federali di valutazione dei grandi progetti, rafforzare i corridoi commerciali e rendere più efficiente la circolazione delle merci in tutto il Paese. Attraverso processi di approvazione più prevedibili, il provvedimento legislativo punta a favorire gli investimenti, creare posti di lavoro di qualità e aprire nuovi mercati, garantendo al tempo stesso la tutela dell'ambiente.

Anche il sostegno alle imprese resta imprescindibile, soprattutto in un contesto segnato dalle tensioni commerciali e dai dazi imposti dagli Stati Uniti. Il nostro governo ha annunciato nuove misure finanziarie e di assistenza per aiutare le aziende colpite a far fronte ai costi, salvaguardare i posti di lavoro e diversificare i mercati di sbocco. Parallelamente, il disegno di legge S-7, **Legge sulla riduzione degli oneri amministrativi per tutti i canadesi**, depositato in Parlamento a ottobre, propone modifiche mirate a 31 leggi per semplificare le procedure burocratiche e favorire la crescita economica. Il nostro governo è inoltre impegnato a rafforzare le capacità di difesa del Canada e l'industria nazionale del settore. Il disegno di legge C-40, **Legge per il rafforzamento del settore della difesa canadese**, presentato di recente, propone di trasformare l'Agenzia degli investimenti nella difesa in una società pubblica. L'obiettivo è migliorare il coordinamento e accelerare gli approvvigionamenti nel settore della difesa, creando

al contempo nuove opportunità per le aziende manifatturiere, i fornitori e i lavoratori qualificati canadesi.

Un'altra priorità dell'azione di governo è rappresentata dall'accessibilità economica. Proprio in questo mese, il nostro esecutivo ha annunciato un investimento di due miliardi di dollari in otto anni per sostenere gli interventi di riqualificazione energetica delle abitazioni, in particolare attraverso un nuovo Programma nazionale di incentivi per le pompe di calore. Le famiglie che soddisfano i requisiti potranno ricevere fino a 10.000 dollari, in base al reddito, mentre altre potranno beneficiare di un contributo di 2.000 dollari. Queste misure mirano a ridurre i costi iniziali degli interventi, migliorare l'efficienza energetica delle abitazioni e alleggerire le bollette per il riscaldamento. Rendere la spesa al supermercato abbordabile e garantire la sicurezza alimentare sono altrettanto importanti per costruire Comunità solide. Il nuovo Fondo per la distribuzione alimentare da un miliardo di dollari, che rientra nella Strategia nazionale

per la sicurezza alimentare da 3,2 miliardi, sosterrà lo sviluppo e l'ampliamento dei mercati alimentari all'ingrosso e dei centri regionali di distribuzione. Attraverso il miglioramento della filiera distributiva, questa iniziativa punta a facilitare l'accesso dei produttori ai mercati e a garantire ai canadesi una maggiore disponibilità di prodotti alimentari locali a prezzi accessibili.

La forza della nostra economia si riflette nella vitalità delle imprese locali, nei posti di lavoro che creano e nelle famiglie che da esse dipendono. Le misure presentate questo autunno mirano a sostenere la crescita delle imprese canadesi, a offrire nuove opportunità ai lavoratori e ad alleggerire le pressioni economiche sulle famiglie. C'è ancora molto da fare, ma stiamo compiendo passi importanti per realizzare la visione del Primo Ministro Mark Carney di un Canada più forte e competitivo. Continueremo su questa strada affinché tutti i Canadesi, da una parte all'altra del Paese, possano beneficiare delle opportunità future.

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Una lingua geniale e creativa Dal fiasco al flop

Il tema della XXVI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo (19-25 ottobre 2026), da poco trascorsa, è stato "Lingua geniale: ideare, progettare, creare con l'italiano".

Bisogna dire, purtroppo, che l' "ideare, progettare, creare con l'italiano" non sembra essere, in Italia, tra le preoccupazioni né dei governanti né degli intellettuali né del popolo. Per loro la lingua geniale è l'inglese, la lingua dei nostri liberatori. E bisogna dire che la lingua inglese mette spesso in difficoltà chi, essendo di lingua madre italiana, cerca di padroneggiarla. Ci si rende infatti conto che vi è una moltitudine di parole inglesi che sono intraducibili con un unico termine italiano. Un esempio: impeachment che andrebbe reso con: "Messa in stato di accusa di un pubblico ufficiale o di un membro del governo". Vi è dumping: "La vendita all'estero di una merce a prezzi inferiori a quelli praticati sul mercato interno e anche una vera e propria esportazione sotto costo". Vi è anche rating: "Valutazione del grado di affidabilità e solidità finanziaria di una società o di uno Stato sovrano effettuata usualmente da agenzie specializzate".

Vi sono anche racket, mugging, whistle-blower, ecc... La lista è lunga. Io credo che i traduttori conoscano bene il divario esistente tra le due lingue a causa di certi termini traducibili dall'inglese in italiano solo ricorrendo ad una locuzione. Vi è poi la duttilità delle parole inglesi, le quali in certi casi incorporano le preposizioni facendo tutt'uno con esse: trade in, smoke out, drive in, check in, check out, put off, take off, sink in, outsmart, outdo, outshine, ecc. Di fronte a questa realtà linguistica, ci si aspetterebbe che Crusca e affiliati, e gli stessi giornalisti e scrittori e uomini di cultura, tentassero di rinforzare la nostra lingua, anche recuperando termini italiani ormai abbandonati e soprattutto creando dei neologismi. E invece succede il contrario: si accolgono a braccia

aperte termini inglesi che rimpiazzano vocaboli italiani fino a quel momento usatissimi e che finiscono invece in discarica. Un solo esempio basterà: assassino, uccisore, omicida, sicario, rimpiazzati da killer.

Ma non tutti condividono il mio pessimistico giudizio. Il *Libro dell'Anno Treccani* vede un chiaro segno di buona salute nei numerosi anglicismi entrati nell'uso comune negli ultimi anni. L'opinione della linguista Elena Bacchilega della Zanichelli è intrisa anch'essa di positività e di ottimismo: "Una lingua è viva quando incorpora nuove parole. E la lingua italiana è vivissima". Il creatore di Frankenstein avrà forse a suo tempo vantato in termini simili la sua strana creatura, che però non ebbe una vita lunga.

Grazie a questa incorporazione di nuove parole, negli articoli dei giornali troviamo i pressing (pressioni) della Meloni su Putin e quelli della Schlein sulla Meloni, la quale è indaffarata nella spending review (revisione della spesa); e ci confrontiamo con i tanti play-offs (partite a eliminazione, spareggi) nel basketball (pallacanestro) e nel volleyball (pallavolo). Nei nostri giornali troviamo i panel dei think tank e il restyling delle strade italiane che tutte ormai portano a Washington dove il tycoon manipola i nostri dazi; i quali linguisticamente sopravvivono nonostante la crescita delle tariffe del tycoon. Sono tanti gli step della nostra lingua diretta al rush finale lungo la strada in discesa dell'anglofonia, dove capita d'incontrare talvolta i flash mob. Intanto a Garlasco, location privilegiata dei talk show italiani, la triste storia di Chiara Poggi non fa che generare nuovi spin off.

La tendenza ad agire da sciuscià si direbbe che sia insopprimibile in Italia. Boss è un'altra di queste parole tuttofare inglesi che hanno cercato di falcidiare, riuscendovi in parte, la ricchissima nomenclatura in campo criminale, dove la lingua italiana non aveva lezioni da ricevere da nessuno. Con rispetto parlando.



Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548



Senatore
Tony Loffreda



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 800\$ 1400\$ **35% di sconto**

Impianto + Corona: 4 600\$ 3 300\$ **-30%**

Ponte in ceramica fisso **-10%**

Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE
ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a dicembre 2026. Alcune condizioni si applicano.



**PARLIAMO
ITALIANO!**

EMERGENZE
IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

Primo piano

Serbia, trionfa la Lista studentesca: Vučić ammette la sconfitta

Svolta storica in Serbia, dove il movimento studentesco ha vinto le elezioni legislative anticipate di domenica 25 ottobre, mettendo fine a oltre un decennio di predominio politico di Aleksandar Vučić. Secondo gli ultimi risultati provvisori della Commissione elettorale, la Lista studentesca ha ottenuto 2.267.615 voti, pari al 52,71%, conquistando 140 dei 250 seggi parlamentari e la maggioranza assoluta. La coalizione Serbia Unita, legata a Vučić, si è fermata al 39,17%, con 104 seggi. L'ex Presidente ha riconosciuto la sconfitta. Il movimento studentesco è nato dalle proteste seguite al crollo di una pensilina nella stazione ferroviaria di Novi Sad, nel novembre 2024, che provocò 16 morti. Da allora, gli studenti hanno guidato una vasta mobilitazione contro la corruzione e il governo. Fuori dal Parlamento i socialisti, mentre sei seggi sono assegnati a quattro liste delle minoranze etniche. Il risultato apre una nuova fase politica per il Paese, anche se resta da stabilire chi guiderà il prossimo governo.

Brasile, Lula vince in rimonta

Storica vittoria al ballottaggio: il leader della sinistra conquista il 51,79% dei voti e supera Flávio Bolsonaro di oltre 4,4 milioni di preferenze. Lo sfidante non riconosce la sconfitta e chiede l'annullamento delle elezioni. Anche Donald Trump contesta il risultato

BRASILIA – Una rimonta storica, una vittoria in un Paese profondamente diviso e un nuovo mandato alla guida del Paese più popoloso dell'America Latina. **Luiz Inácio Lula da Silva** ha vinto domenica 25 ottobre il ballottaggio presidenziale in Brasile, conquistando il **51,79%** dei voti contro il **48,21%** dello sfidante **Flávio Bolsonaro**. Secondo i risultati comunicati dal Tribunale Superiore Elettorale, Lula ha ottenuto 64.256.232 preferenze, contro

le 59.826.041 del rivale, con un vantaggio di oltre 4,4 milioni di voti. Per il leader del Partito dei Lavoratori, che compie 81 anni il 27 ottobre, si tratta del quarto mandato presidenziale, un primato nella storia democratica brasiliana. Il risultato è ancora più significativo perché Lula era arrivato secondo al primo turno del 4 ottobre, con il 45,16% dei voti contro il 47,03% di Bolsonaro. Mai, dall'introduzione delle elezioni presidenziali dirette nel 1989, un candidato era

riuscito a ribaltare uno svantaggio al ballottaggio. Decisiva la mobilitazione degli elettori, soprattutto nel Nord-Est, tradizionale roccaforte della sinistra, e una campagna che ha puntato sulla difesa della democrazia, sui programmi sociali e sulla sovranità nazionale. Nelle strade di San Paolo e Rio de Janeiro, migliaia di sostenitori hanno festeggiato la vittoria tra bandiere rosse, fuochi d'artificio e slogan. "Questo Paese non accetterà di essere il cortile di nessuno", ha dichiarato Lula, lanciando un messaggio anche a **Donald Trump**, che durante la campagna aveva manifestato simpatie per il suo avversario. Il Presidente americano ha successivamente messo in dubbio la regolarità del voto, senza presentare prove di brogli.

riconoscere questi risultati", ha dichiarato. La proroga, tuttavia, era stata richiesta anche dalla campagna dello stesso Bolsonaro. Secondo un'analisi dei registri elettorali citata da Reuters, nelle due ore supplementari sono stati espressi meno di 35 mila voti, a fronte di un distacco finale superiore a 4,4 milioni. Lula si prepara così a iniziare il suo quarto mandato, il 5 gennaio 2027, alla guida di un Brasile profondamente diviso. Il presidente dovrà confrontarsi con un Congresso a maggioranza conservatrice,



dove gli alleati dei Bolsonaro dispongono di una forte rappresentanza, e con un'economia alle prese con debito pubblico elevato, tassi d'interesse alti e difficoltà legate al costo della vita. Sul piano internazionale, la sua rielezione arriva in un'America Latina segnata dall'avanza-

ta delle forze conservatrici, in particolare in Cile, Colombia e Perù, e rafforza la posizione del Brasile come interlocutore autonomo rispetto agli Stati Uniti. Una vittoria importante, dunque, ma anche l'inizio di una nuova stagione politica che si annuncia tutt'altro che semplice.

Iran, Stati Uniti pronti ad attacchi su larga scala

WASHINGTON – Gli Stati Uniti sarebbero pronti a lanciare una nuova offensiva militare su larga scala contro l'Iran entro 96 ore da un eventuale ordine del Presidente **Donald Trump**. Lo rivela la CNN, citando due funzionari americani secondo i quali Washington ha già dispiegato in Medio Oriente forze sufficienti per condurre operazioni di vasta portata. I nuovi attacchi potrebbero andare ben oltre i bombardamenti limitati condotti nei mesi scorsi contro radar, lanciamissili e altre installazioni rapidamente ricostruibili. Il Pentagono e il Comando Centrale americano hanno infatti predisposto una lista di possibili obiettivi che comprende infrastrutture energetiche, basi militari e impianti nucleari iraniani. "Sarà un'operazione di grande portata", ha dichiarato uno dei funzionari. Secondo alcune fonti militari, la questione non sarebbe tanto se Trump autorizzerà l'offensiva, ma quando: l'ordine potrebbe arrivare entro la fine dell'anno, probabilmente dopo le elezioni americane di metà mandato del 3 novembre. Nessuna decisione definitiva, tuttavia, è stata ancora annunciata. L'intelligence statunitense avverte inoltre che Teheran e i ribelli Houthi dello Yemen potrebbero rispondere immediatamente a nuovi bombardamenti americani o israeliani, prendendo di mira personale e installazioni degli Stati Uniti nella regione. Uno scenario che rischia di aggravare ulteriormente il conflitto in Medio Oriente.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



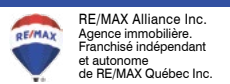
Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

Al vostro servizio dal 2015!

514 773-0326
info@anthonycristiano.ca

ANTHONYCRISTIANO.CA

PER VENDERE, COMPRARE O AFFITTARE
Anche blocchi di appartamenti



3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, QC H1R1Y1
514-329-0000



Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - Sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIÈRE

35
anni
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

**AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:**
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate



IMPRESSION: tc • TRANSCONTINENTAL

DISTRIBUTION: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Financed by the Government of Canada
Canada

Publications enregistrées #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

Canada

Columbia Britannica: i Conservatori tornano al potere dopo quasi 100 anni

Svolta storica in Columbia Britannica, dove i Conservatori hanno conquistato la maggioranza assoluta nelle elezioni provinciali di sabato 24 ottobre, ponendo fine a nove anni di governo del Nuovo Partito Democratico (NPD). Secondo i risultati preliminari aggiornati al 25 ottobre, il Partito conservatore è in vantaggio in 63 dei 93 collegi, contro i 28 dell'NPD e i due dei Verdi. Lorne Doerksen, 58 anni, leader conservatore *ad interim* soltanto dal 20 settembre, diventerà il nuovo Primo Ministro provinciale. È il ritorno al potere dei conservatori dopo quasi un secolo. Il Premier uscente David Eby, che aveva convocato elezioni anticipate con due anni di anticipo, ha riconosciuto la sconfitta e annunciato le dimissioni dalla guida dell'NPD. Doerksen ha promesso di rilanciare l'economia, ridurre la burocrazia e intervenire sui conti pubblici. I risultati definitivi sono attesi a novembre.

Dazi, Trump fa marcia indietro a metà

Washington elimina le tariffe del 50% su alcuni prodotti canadesi, ma ne introduce di nuove su altre merci. Il 3 novembre il voto del midterm

OTTAWA – La guerra commerciale tra **Canada** e **Stati Uniti** continua a colpi di dazi, esenzioni e nuove ritorsioni. L'amministrazione di **Donald Trump** ha annunciato, venerdì 23 ottobre, una parziale retromarcia sulle tariffe del 50% imposte la scorsa estate a numerosi prodotti canadesi. Una decisione che, tuttavia, non segna una distensione nei rapporti tra Ottawa e Washington: mentre alcuni prodotti saranno esentati, altri finiranno nel mirino della Casa Bianca. Dal 30 ottobre non saranno più soggetti ai dazi aggiuntivi determinati pannelli di compensato, prodotti

di carta, macchinari industriali e agricoli, apparecchiature per la refrigerazione e materiali per l'imballaggio. In compenso, le tariffe del 50% saranno estese ad altre categorie di merci, tra cui tappeti, shampoo, saponi, vernici, canoe e alcuni prodotti industriali. Le modifiche riguarderanno anche le merci che rispettano le regole dell'accordo di libero scambio Canada-Stati Uniti-Messico (ACEUM).

La Casa Bianca giustifica la decisione con la necessità di tutelare le imprese e i lavoratori americani, accusando nuovamente il Canada di pratiche



commerciali discriminatorie. Le tensioni si sono aggravate durante la scorsa estate, dopo il fallimento dei negoziati bilaterali e l'introduzione di nuove tariffe da entrambe le parti. Washington continua ad attribuire a Ottawa la responsabilità dello stallo, mentre un'intesa commerciale resta lontana. Dietro questa parziale apertura, però, si intravede anche

un preciso calcolo politico. La prima ad annunciare le esenzioni è stata la Senatrice repubblicana del Maine, **Susan Collins**, impegnata in una difficile campagna per la rielezione del 3 novembre. Collins ha spiegato di aver esercitato pressioni sul rappresentante americano per il Commercio, **Jamieson Greer**, e sul segretario al Commercio,

Howard Lutnick, per alleviare le difficoltà delle imprese locali. Nel Maine, infatti, numerosi produttori di mirtilli, patate e mele dipendono da macchinari e materiali canadesi difficilmente sostituibili. Le nuove esenzioni interesseranno anche alcuni prodotti legati alla lavorazione delle alghe, settore importante per

l'economia costiera dello Stato. La tempistica non è passata inosservata: le modifiche entreranno in vigore appena quattro giorni prima delle elezioni di metà mandato, quando i repubblicani cercheranno di conservare il controllo del Congresso. Per il Canada, dunque, una buona notizia soltanto a metà: alcuni settori potranno tirare un sospiro di sollievo, mentre altri dovranno affrontare nuovi ostacoli alle esportazioni.

L'Alberta dice NO all'indipendenza: il 75% sceglie il Canada

EDMONTON – L'Alberta sceglie il Canada e respinge nettamente le ambizioni separatiste. Nel referendum di lunedì 19 ottobre, il **74,94%** degli elettori ha votato per rimanere nella Confederazione, contro il **25,06%** favorevole ad avviare il percorso verso l'indipendenza. Un verdetto inequivocabile, che allontana lo spettro di una nuova crisi dell'unità nazionale. I cittadini erano chiamati a pronunciarsi su dieci quesiti riguardanti immigrazione, rapporti tra Ottawa e le province e futuro della Confederazione. Il decimo, il più delicato, prevedeva l'avvio delle procedure per un successivo referendum vincolante sulla secessione. Grande soddisfazione per il Primo Ministro **Mark Carney**, che ha ringraziato gli elettori dell'Alberta per aver fatto "la scelta giusta". "Hanno scelto l'unità, per andare avanti con grandi ambizioni insieme al resto del Paese. È un grande risultato per il Canada", ha dichiarato, sottolineando la volontà degli abitanti della provincia di continuare a sostenersi reciprocamente e a perseguire obiettivi comuni. Carney ha inoltre confermato di aver parlato

telefonicamente con la Premier provinciale **Danielle Smith**, affrontando le priorità economiche e le sfide che attendono i due livelli di governo.

Il risultato, tuttavia, non cancella le tensioni che da anni alimentano il malcontento in Alberta, tradizionale bastione conservatore e cuore dell'industria energetica canadese. La provincia custodisce le quarte maggiori riserve accertate di petrolio al mondo e contesta da tempo le politiche ambientali federali, considerate un ostacolo allo sviluppo del settore. Carney, cresciuto proprio in Alberta, ha cercato di ricucire i rapporti con Edmonton, sostenendo nuovi progetti energetici e infrastrutturali. I movimenti separatisti, tra cui *Alberta Prosperity Project* e *Stay Free Alberta*, intendono proseguire la loro battaglia politica. Oltre mezzo milione di voti rappresentano infatti una base di consenso significativa. Per Carney è una vittoria importante, ma anche una responsabilità: l'Alberta vuole restare in Canada, chiedendo però a Ottawa maggiore ascolto e risposte concrete.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
Dal 1998

PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION Agence immobilière

www.marioconte.com

Prima Goccia

Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**

Facciamo Consegne

Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

VESTITI AUTUNNALI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

STIVALI E SCARPE DA DONNA

WOW!

PANTOFLE DA UOMO E DA DONNA

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile in cuoio. Respira!

SCHIACCIA OLIVE

IN OFFERTA!

BOUTIQUE
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO 514.322.7010

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

Québec



Ruba Ghazal e la keffiah palestinese: il Québec si divide

Un gesto simbolico che ha acceso il dibattito politico. Ruba Ghazal, co-portavoce di *Québec Solidaire* e deputata di Mercier, è finita al centro delle polemiche dopo aver sventolato una keffiah, il tradizionale foulard palestinese, durante la cerimonia di insediamento all'Assemblea nazionale, il 20 ottobre scorso. Il gesto, che Ghazal, di origini palestinesi, ha definito "un messaggio d'amore al Québec", ha diviso l'opinione pubblica. Alle 17 di lunedì 26 ottobre, oltre 105 mila persone avevano firmato una petizione su per chiederne le dimissioni, giudicando inappropriata l'esibizione di un simbolo politico durante una cerimonia istituzionale. In risposta, una seconda petizione a suo sostegno ha raccolto quasi 56 mila firme, difendendo la libertà di espressione della deputata e il suo diritto di mantenere un legame con le proprie radici.

Sono 22 i Ministri del governo St-Pierre Plamondon

Una delle squadre più ristrette degli ultimi decenni, ma con responsabilità più ampie. Gentilcore Vicepremier e responsabile del percorso verso l'indipendenza, Marceau alle Finanze e Paquet all'Economia. Subito 28 milioni di dollari per l'emergenza senza tetto. Intanto, dopo il riconteggio a Vachon, il PQ sale a 60 seggi, quattro in meno della maggioranza assoluta

QUÉBEC — "C'è tanto da fare!". Con queste parole, mercoledì 21 ottobre, Paul St-Pierre Plamondon ha presentato il Consiglio dei Ministri, dopo la vittoria del *Parti Québécois* alle elezioni provinciali del 5 ottobre scorso. Il 34° Primo Ministro del Québec ha scelto una squadra di 22 Ministri, 13 uomini e 9 donne, contro i 28 del precedente esecutivo, a cui si aggiungono il whip William Fradette e la Presidente del gruppo parlamentare Nadine Le Gal. È uno dei governi più snelli dalla Rivoluzione tranquilla degli anni Sessanta. Meno Ministri, dunque, ma con responsabilità decisamente più ampie: diversi membri dell'esecutivo dovranno gestire contemporaneamente più dicasteri strategici, concentrando competenze finora distribuite tra più persone. La cerimonia di insediamento, all'Assemblea nazionale, è stata segnata anche da una scelta simbolica: su richiesta del nuovo Premier, la luogotenente governatrice Manon Jeannotte, rappresentante della Corona britannica, è rimasta nel proprio ufficio, limitandosi a firmare gli atti di

nomina. La figura centrale del nuovo governo è Catherine Gentilcore, nominata Vicepremier, Ministra dell'Immigrazione e responsabile del percorso verso l'indipendenza del Québec. Sarà anche leader parlamentare, con il delicato compito di negoziare con le opposizioni per consentire al governo di minoranza di portare avanti il proprio programma. Alle Finanze torna Nicolas Marceau, affiancato da Alain Therrien alla Presidenza del Consiglio del Tesoro. Stéphane Paquet guiderà lo Sviluppo economico, l'Innovazione e l'Energia, oltre a essere responsabile della regione di Montréal, mentre Nicolas Girard cumulerà Trasporti e Affari municipali. Tra le priorità figurano il ritorno all'equilibrio di bilancio entro il 2028-2029, il congelamento degli stipendi dei parlamentari e dei dirigenti delle società pubbliche, la riduzione dell'immigrazione e le riforme della sanità e dell'istruzione. **STANZIATI 28 MILIONI \$ PER I SENZATETTO.** Il primo intervento concreto del nuovo governo riguarda l'emergenza dei senzatetto.



Venerdì 23 ottobre, durante la sua prima uscita pubblica da Premier, St-Pierre Plamondon ha annunciato dall'*Accueil Bonneau*, nel Vecchio Montréal, uno stanziamento straordinario di **28 milioni di dollari** per affrontare l'inverno. I fondi finanzieranno quasi 200 progetti in 16 regioni del Québec, permettendo di aggiungere almeno 1.000 posti nei rifugi e nei centri di accoglienza riscaldati. Circa 18 milioni saranno destinati a Montréal, dove la Sindaca Soraya Martinez Ferrada aveva chiesto 20 milioni per garantire 3.000 posti al caldo. Sommando i 18 milioni già previsti, il finanziamento complessivo raggiunge i 46 milioni di dollari. Il Premier, che ha assunto personalmente la responsabilità della lotta contro i senzatetto, si è impegnato a dimezzare il fenomeno entro il 2030, promettendo ulteriori interventi nelle prossime settimane. **IL PQ SALE A 60 SEGGI.** Intanto, il riconteggio giudiziario nella circoscrizione di

Vachon, in Montérégie, ha assegnato al *Parti Québécois* un deputato in più. **Stephan**

Fogaing ha superato la liberale Affine Lwalalika per appena tre voti, ribaltando il

risultato iniziale che vedeva il PLQ avanti di dieci preferenze. Il PQ passa così da 59 a 60 seggi sui 127 dell'Assemblea nazionale, a quattro dalla maggioranza assoluta di 64, mentre i liberali scendono da 40 a 39. Nell'altro collegio contestato, Champlain, il riconteggio ha invece confermato la vittoria della conservatrice Adriana Szalontai, con 186 voti di vantaggio sul péquiste René Branchaud. Per St-Pierre Plamondon si apre dunque una legislatura nella quale il dialogo con le opposizioni sarà indispensabile per governare. (K.G.)

TUTTI I 22 MINISTRI E I LORO RUOLI NEL GOVERNO

Paul St-Pierre Plamondon
Primo Ministro del Québec
Responsabile della Lotta contro i senzatetto

CONSIGLIO DEI MINISTRI

- Catherine Gentilcore**
Vice Prima Ministra
Ministra dell'Immigrazione e dell'Integrazione
Responsabile del percorso verso l'indipendenza del Québec
Capogruppo del governo all'Assemblea nazionale
- Nicolas Marceau**
Ministro delle Finanze
Responsabile delle Infrastrutture
- Alain Therrien**
Ministro dell'Amministrazione governativa e presidente del Consiglio del Tesoro
Responsabile dell'Azione comunitaria
Vicecapogruppo del governo all'Assemblea nazionale
- Sébastien D'Astous**
Ministro delegato all'Efficienza governativa e alla Semplificazione normativa
Responsabile delle regioni Abitibi-Témiscamingue e Nord-du-Québec
- Anne Nguyen**
Ministra delegata all'Intelligenza artificiale e al Digitale
Responsabile della regione Laurentides
- Nicolas Girard**
Ministro dei Trasporti e della Mobilità sostenibile
Ministro degli Affari municipali
Responsabile della regione Capitale-Nationale
- Stéphane Paquet**
Ministro dello Sviluppo economico, dell'Innovazione e dell'Energia
Responsabile della Metropoli e della regione di MTL
- Dieudonné Ella Oyono**
Ministro delle Relazioni internazionali, della Francofonia e del Commercio estero
Responsabile della regione di Laval
- Joël Arseneau**
Ministro dell'Istruzione nazionale
- Elsie Lefebvre**
Ministra dell'Istruzione superiore
Responsabile dell'Edilizia abitativa
Responsabile della Condizione femminile
Responsabile della regione Lanaudière
- Mathieu Lebrun**
Ministro del Lavoro, dell'Occupazione e della Solidarietà sociale

- Méganne Perry Mélançon**
Ministra della Famiglia e della Gioventù
Responsabile dello Sport e del Tempo libero
Responsabile della regione Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
- Marie-Karlynn Laflamme**
Ministra della Sanità, della Prevenzione e degli Anziani
Responsabile della regione Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Camille Pellerin-Forget**
Ministra responsabile delle Istituzioni democratiche
Ministra delegata alla Salute mentale e ai Servizi sociali
Responsabile della regione Outaouais
- Marie-Claude Sarrazin**
Ministra della Giustizia
Responsabile degli Affari intergovernativi canadesi
Responsabile dei rapporti con i quebecchesi di lingua inglese
Responsabile della Lotta contro il razzismo
Responsabile della Lotta contro la discriminazione delle persone LGBTQ+
- Guy Jr Lapointe**
Ministro della Sicurezza interna
Responsabile della regione Montérégie
- Pascal Bérubé**
Ministro della Cultura, del Patrimonio, delle Comunicazioni e della Lingua francese
Responsabile della regione Bas-Saint-Laurent
- Jean Pellerin**
Ministro dell'Ambiente, della Lotta ai cambiamenti climatici, della Protezione della biodiversità, della Fauna e dei Parchi
Responsabile della regione Mauricie
- Simon-Pierre Savard-Tremblay**
Ministro responsabile dei Rapporti con le Prime Nazioni e gli Inuit
- Natalie Bisaillon**
Ministra delle Risorse naturali e delle Foreste
Responsabile delle regioni Centre-du-Québec e Chaudière-Appalaches
- Bernard Sévigny**
Ministro dell'Agricoltura, della Pesca e dell'Alimentazione
Responsabile della regione Estrie
- Meggie Richard**
Ministra responsabile delle Regioni e dell'Occupazione del territorio
Responsabile della regione Côte-Nord

ASSICURAZIONE AUTO,
CASA E VEICOLI RICREATIVI

Per la tua
assicurazione auto
e casa vale la pena
comparare.

*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024. Il nome e il logo Beneva sono marchi del
Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.

Partenaire
autorisé | beneva

Nicolas
Sebastiani
Agente assicuratore
contro i danni

514 321-7646
assurancesmariosebastiani.com



Assurances
Sebastiani*
Agenzia di
assicurazione danni

Italia

Istat: cresce il benessere ma 5,4 milioni di persone restano in povertà assoluta

L'Italia migliora sul fronte del benessere economico e della longevità, ma povertà e disuguaglianze continuano a pesare su milioni di cittadini. Secondo il Rapporto BES 2025 dell'Istat, oltre 5,4 milioni di persone, pari al 9,3% della popolazione, vivono in povertà assoluta. Il fenomeno colpisce soprattutto il Mezzogiorno (11,5%), dove anche l'occupazione resta molto inferiore alla media nazionale. Il reddito medio pro capite è aumentato del 2,4%, mentre il tasso di occupazione tra i 20 e i 64 anni ha raggiunto il 67,6%, contro appena il 54,2% al Sud. Migliora invece la longevità: la speranza di vita sale al record di 83,7 anni, con 81,7 per gli uomini e 85,7 per le donne. Persistono anche forti differenze nella percezione della sicurezza: soltanto il 44,9% delle donne si sente sicuro a camminare da solo al buio, contro il 67,6% degli uomini. Un Paese che compie progressi, dunque, ma nel quale il benessere continua a essere distribuito in modo diseguale.

Caro gasolio: aiuti per autotrasporto, pesca e agricoltura

Dopo giorni di proteste e blocchi stradali, arrivano nuovi aiuti per fronteggiare il rincaro dei carburanti. Oltre 105 milioni per gli autotrasportatori, 60 per gli agricoltori e 10 per i pescatori. Camion sotto scorta della polizia per garantire le consegne

ROMA – Dopo giorni di proteste, camion fermi e pesanti disagi alla circolazione, il governo Meloni interviene per fronteggiare il caro gasolio. Giovedì 22 ottobre, il Consiglio dei Ministri ha approvato un decreto legge che stanziava 175 milioni di euro di nuovi aiuti per autotrasporto, agricoltura e pesca. Il provvedimento recepisce parte delle richieste avanzate dalle associazioni degli autotrasportatori durante il confronto con il ministro delle Infrastrutture **Matteo Salvini** e il viceministro **Edoardo Rixi**. La fetta più consistente, oltre 105 milioni, è destinata

alle imprese di trasporto merci attraverso il rafforzamento del credito d'imposta sul gasolio. Il decreto prevede inoltre la possibilità di sospendere, su richiesta, le rate dei *leasing* dei camion in scadenza tra novembre 2026 e marzo 2027. Nuove disposizioni permetteranno anche di ripartire gli aumenti del carburante tra trasportatori e committenti, evitando che i rincari pesino esclusivamente sulle imprese di autotrasporto. Gli aiuti vengono estesi al settore agricolo, con 60 milioni di euro di contributi a fondo perduto, fino a 45 centesimi per litro di carburante acquistato. Al



comparto della pesca e dell'acquacoltura sono invece destinati 10 milioni per compensare parte delle spese sostenute. Il decreto rinvia inoltre al 1° gennaio 2027 l'introduzione del contributo doganale sui pacchi di modico valore provenienti da Paesi extraeuropei.

CAMION SOTTO SCORTA DELLA POLIZIA. Intanto, le proteste hanno provocato gravi problemi agli approv-

vigionamenti, soprattutto nel Mezzogiorno, con scaffali vuoti nei supermercati, distributori senza carburante e attività produttive rallentate. Per garantire le consegne, le forze dell'ordine hanno scortato circa 500 camion nella sola Campania, consentendo il trasporto delle merci nonostante i blocchi. Il Ministero dell'Interno ha inol-

tre identificato oltre 1.300 manifestanti e denunciato 71 persone. La Premier **Giorgia Meloni** ha ribadito la disponibilità al dialogo, condannando però le intimidazioni contro gli autotrasportatori intenzionati a lavorare e chiedendo il ripristino della

libera circolazione delle merci. Sebbene molti blocchi siano stati rimossi, le tensioni non sono del tutto rientrate. Previsto un nuovo incontro tra governo e associazioni per fare il punto sull'attuazione degli aiuti e sui pagamenti alle imprese.



Charisma
Agence Immobilière

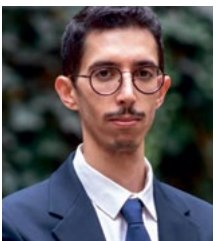
VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com



Scontri a Milano, chiesto il carcere per Youssef Siher



MILANO – La Procura di Milano ha chiesto la convalida del fermo e la custodia cautelare in carcere per **Youssef Siher**, ricercatore 30enne di origini marocchine, accusato di istigazione a delinquere aggravata dalla finalità di terrorismo e di violenza organizzata. L'uomo, fermato sabato 24 ottobre, è ritenuto dagli inquirenti l'amministratore dei canali Telegram e Instagram del "Movimento 17 ottobre", nati dopo i violenti disordini del 17 e 18 ottobre a Milano. Secondo la pm **Francesca Crupi** e il procuratore **Marcello Viola**, Siher avrebbe fornito indicazioni logistiche e organizzative per radunare i manifestanti ed eludere i controlli della polizia. Le sue competenze informatiche, sostengono i magistrati, potrebbero consentirgli di sviluppare "una strategia rivoluzionaria", mobilitando migliaia di persone. La Procura ritiene concreto sia il pericolo di fuga sia quello di reiterazione dei reati e considera insufficienti gli arresti domiciliari. Indagata anche la moglie, coinvolta nella gestione dei canali social. Siher, che non ha precedenti penali, comparirà davanti al giudice per le indagini preliminari, chiamato a decidere sulla richiesta della Procura.

Vuoi mangiare a tuo gusto? La Baia è il posto giusto!

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 21 OTTOBRE A MERCOLEDÌ 4 NOVEMBRE 2026

Provolone Auricchio piccante

11.81\$
/lb
25.99\$/kg

WOW!

Mortadella di Bologna Golosini

7.72\$
/lb
16.99\$/kg

Passata di pomodoro Golosini | 680g

1.99\$
/l'uno

24.00\$ LA CASSA
Una cassa a persona

LA BAIE DES FROMAGES
depuis 1973
PRODUITS SPÉCIALISÉS

Olive Cerignola Golosini 1.7 LITRI

9.99\$
/l'uno

Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL

CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO
Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

GRANDE LIQUIDAZIONE DI ATTREZZATURA PER IL VINO

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

514.727.8850
1715 Jean-Talon Est, Montréal
Angelo Marquette e Papineau, di fronte alla Chiesa della Consolata

APERTO ANCHE LA DOMENICA DALLE 9:00 ALLE 15:00

Italiani nel mondo

Voto Com.It.Es 2026: c'è tempo fino al 4 novembre per registrarsi

C'è tempo fino al 4 novembre per registrarsi e partecipare alle elezioni del Com.It.Es. di Montréal del 4 dicembre. Essere iscritti all'AIRE non basta: per ricevere il plico elettorale a casa è necessario richiedere l'iscrizione nell'elenco degli elettori. Possono votare i cittadini italiani maggiorenni iscritti all'AIRE nella circoscrizione consolare da almeno sei mesi. La registrazione può essere effettuata attraverso il portale *Fast It* (serviziconsolari.esteri.it), oppure compilando il modulo disponibile sul sito del Consolato. Il modulo firmato, accompagnato dalla copia di un documento d'identità con foto e firma, può essere inviato a montreal.elettorale@esteri.it, indicando nell'oggetto "Opzione Inversa COMITES 2026", oppure tramite PEC a con.montreal@cert.esteri.it. È possibile anche consegnarlo personalmente o spedirlo via Poste Canada al Consolato Generale d'Italia a Montréal, al 3489 rue Drummond. Gli elettori ammessi riceveranno a casa il plico per votare per corrispondenza. Le schede dovranno pervenire al Consolato entro il 4 dicembre.

NIAF, 51 anni di orgoglio italo-americano

Al Washington Hilton celebrati i 51 anni della National Italian American Foundation. Riconoscimenti al comico Sebastian Maniscalco, ai manager Pierroberto Folgiero e Anthony Capuano, a Pamela Edwards Rouse Wright e John Bentivegna. Lombardia Regione d'Onore, videomessaggio della Premier Giorgia Meloni

WASHINGTON – Una serata di orgoglio italo-americano, tra riconoscimenti, spettacolo e un forte richiamo ai legami tra Italia e Stati Uniti. Sabato 17 ottobre, nella prestigiosa cornice del Washington *Hilton*, la *National Italian American Foundation* (NIAF) ha celebrato il suo 51° anniversario, rendendo omaggio alle personalità che si sono distinte nei rispettivi settori e al contributo della Comunità italiana alla storia a stelle e strisce. La serata, condotta dalla nota giornalista televisiva **Maria Bartiromo**, ha alternato premiazioni, interventi istituzionali e momenti di spettacolo. Parte del ricavo della serata sosterrà i programmi educativi e culturali della Fondazione, nata nel 1975 per valorizzare il patrimonio italiano negli Stati Uniti e rafforzare i legami tra

le due sponde dell'Atlantico. "Questa serata ci ha ricordato perché il nostro lavoro è così importante", ha dichiarato **Robert Allegrini**, presidente e CEO della NIAF. "Da 51 anni, la NIAF funge da ponte tra l'Italia e gli Stati Uniti, collegando le generazioni che hanno costruito questa comunità a quelle che la porteranno avanti". Per **John Calvelli**, Presidente del CdA della NIAF "guardandomi intorno stasera, ho provato sia orgoglio che un profondo senso di missione. Le personalità che premiamo incarnano tutto ciò che gli italoamericani hanno donato a questo Paese. La Lombardia ci ha ricordato che la storia dell'Italia è ancora in divenire, e sono serate come questa a dare alla NIAF la forza di continuare a investire nelle nuove generazioni".



Nella foto riconosciamo, da sinistra: John Calvelli, il Presidente Attilio Fontana e Maria Bartiromo

LA LOMBARDIA PROTAGONISTA – Regione d'Onore dell'edizione 2026, la Lombardia è stata celebrata per le sue eccellenze nell'industria, nel design, nella moda e nell'innovazione. Presente il Presidente della Regione, **Attilio Fontana**, che ha ribadito l'importanza dei rapporti culturali, economici e istituzionali con gli Stati Uniti. Tra gli ospiti anche l'Ambasciatore italiano **Marco Peronaci**, il giudice della Corte Suprema **Samuel Alito** e l'ex Segretario alla Difesa **Leon Panetta**. Ad accompagnare la serata, le esibizioni del tenore **Christopher Macchio**,



che ha interpretato gli inni nazionali italiano e americano e concluso il programma con il celebre *Nessun dorma*.

IL MESSAGGIO DI GIORGIA MELONI – Particolarmente significativo il videomessaggio della Presidente del Consiglio,

Giorgia Meloni, che ha ricordato il ruolo degli italiani nella costruzione degli Stati Uniti, proprio nell'anno del 250° anniversario dell'indipendenza americana. Citando Filippo Mazzei e la sua influenza su Thomas Jefferson, la Premier ha sottolineato che "la storia degli

italo-americani è la storia stessa dell'America", fatta di coraggio, sacrificio e speranza in una vita migliore. Meloni ha poi ringraziato la NIAF per oltre cinquant'anni di impegno nel rafforzare i legami tra le due Nazioni, fondati su storia condivisa, famiglia, cultura e valori comuni. "In questi tempi di crisi, il legame tra l'Italia e gli Stati Uniti rimane cruciale. Insieme, dobbiamo continuare a difendere la libertà e la democrazia", ha dichiarato, esprimendo gratitudine alla Comunità italo-americana per il suo impegno nel mantenere vive le proprie radici.

I PREMIATI – Protagonista della serata il comico e attore **Sebastian Maniscalco**, insignito del *NIAF Dea Roma Special Achievement Award* per il suo successo nel mondo dello spettacolo. Visibilmente emozionato, ha conquistato il pubblico anche con una divertente esibizione. "Non ricevo premi. Il mio premio è vedervi ridere", ha commentato. Riconoscimenti anche a **Pierroberto Folgiero**, amministratore delegato di Fincantieri, per la leadership nell'industria navale; **Pamela Edwards Rouse Wright**, prima donna di origine italiana alla guida della *National Society Daughters of the American Revolution*, per l'impegno civico; **Anthony Capuano**, presidente e amministratore delegato di Marriott International, per il settore alberghiero, e **John Bentivegna**, il più alto sottufficiale della *Space Force* americana, insignito del premio *Fiorello La Guardia*.

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **66⁷⁹ \$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **60.30 \$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Claudio: 514 728-6831

MARINIELLO CONSULTING
DENY MARINIELLO Chef Pizzaiolo

- SERVICES DE CONSEIL PROFESSIONNEL
- FORMATION DU PERSONNEL DE PIZZERIA
- MASTERCLASSES ET ATELIERS PIZZA
- ÉVÉNEMENTS PRIVÉS ET PUBLICS
- ÉVÉNEMENTS D'ENTREPRISE ET ACTIVITÉS DE RENFORCEMENT D'ÉQUIPE

POUR RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS :
514.222.8020
marinielloconsulting@gmail.com

La vera pizza italiana direttamente sulla tua tavola!

Cittadinanza italiana, svolta sulla *Minor Issue*: ecco chi può recuperarla

La Cassazione cambia orientamento: i figli nati in Canada non perdono automaticamente la cittadinanza italiana quando i genitori diventavano canadesi. Il Consolato di Montréal apre al riesame delle pratiche respinte, mentre la riforma del 2025 prevede requisiti più severi per le nuove domande

MONTREAL – Una svolta importante per numerose famiglie italo-canadesi. Con la **sentenza n. 24045 del 26 luglio 2026**, le Sezioni Unite della Cassazione hanno chiarito la controversa questione della *Minor Issue*: i figli nati in Canada da almeno un genitore italiano, e quindi in possesso di entrambe le cittadinanze dalla nascita, non perdono automaticamente quella italiana quando il padre o la madre diventavano cittadini canadesi. La decisione, recepita dal Ministero dell'Interno il **10 agosto scorso**, supera una precedente interpretazione restrittiva che aveva provocato il rifiuto di diverse domande di cittadinanza per discendenza.

UN ESEMPIO CONCRETO. Giuseppe emigra dall'Italia a Montréal negli anni Cinquanta. Nel 1962 nasce suo figlio Mario, cittadino canadese e italiano dalla nascita. Nel 1969 Giuseppe diventa canadese, quando Mario ha sette anni. Secondo la Cassazione, Mario conserva la cittadinanza italiana e può trasmetterla alla figlia Giulia, nata nel 1995, purché la linea di trasmissione sia rimasta intatta. Se Giulia aveva presentato domanda nel 2024, ricevendo un rifiuto esclusivamente per il *Minor Issue*, oggi può chiederne il riesame.

COME CHIEDERE IL RIESAME. Il Consolato Generale d'Italia a Montréal invita gli interessati a scrivere a montreal.cittadinanza@esteri.it, indicando nell'oggetto "Richiesta riesame istanza cittadinanza *minor issue*", seguito da nome, cognome, luogo e data di nascita del richiedente. Il Consolato rivaluterà la pratica e comunicherà l'esito. Il riconoscimento non è automatico e la possibilità di riesame riguarda soltanto le domande respinte esclusivamente sulla base della precedente interpretazione del *Minor Issue*. **LA DATA DECISIVA: 27 MARZO 2025.** La sentenza

residenza e di cittadinanza rilasciati dal Comune italiano competente.

ALTRI DUE ESEMPLI. Antonio emigra a Montréal nel 1955, ma non diventa mai canadese. Quando nasce sua nipote Laura, nel 1995, possiede esclusivamente la cittadinanza italiana, che conserva

fino alla morte. Laura potrebbe ancora oggi ottenere il riconoscimento. Attenzione, però: non basta che il nonno fosse italiano. Bisogna dimostrare che anche il padre o la madre di Laura abbiano conservato la cittadinanza italiana, senza interrompere la trasmissione. Diverso il caso di Francesco, che diventa canadese nel 1958, prima della nascita del figlio nel 1962. Se aveva già perso la cittadinanza italiana, la sentenza

sul *Minor Issue* non risolve il problema, perché al momento della nascita del bambino Francesco non era più cittadino italiano. Resta da verificare un'eventuale trasmissione attraverso la madre.

COSA FARE – Per verificare la propria situazione è fondamentale ricostruire la storia familiare, soprattutto le date di nascita e di naturalizzazione degli antenati. Un documento decisivo è il certificato

di cittadinanza canadese, che deve riportare la data esatta della naturalizzazione. Se l'antenato non è mai diventato canadese, occorre invece produrre la documentazione richiesta dal Consolato per dimostrarlo. La sentenza apre quindi nuove possibilità per chi aveva ricevuto un rifiuto a causa del *Minor Issue*, ma non garantisce automaticamente la cittadinanza a tutti i discendenti degli emigrati italiani.



LES PRODUCTIONS
VMG
ENTERTAINMENT

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2026
20h00
THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal
514.790.1111 | vmgentertainment.com

InterCom.It.Es a Vancouver

Confronto sulle priorità degli italiani in Canada

Il 14 ottobre, in Columbia Britannica, l'incontro annuale tra Ambasciata, Consolati, Farnesina, parlamentari e rappresentanti dei Com.It.Es. Al centro dei lavori l'accesso ai servizi consolari, la promozione della lingua e della cultura italiane, il voto per rinnovo dei Comitati e il rafforzamento della presenza istituzionale italiana nell'Ovest canadese

VANCOUVER – Un clima cordiale, un confronto aperto e costruttivo, tanti temi di interesse per i connazionali, ma nessuna risoluzione conclusiva con impegni comuni per il futuro. È questo il bilancio della riunione annuale dell'InterCom.It.Es. Canada, svoltasi il 14 ottobre alla *Vancouver Lookout Tower*, alla presenza delle istituzioni italiane e dei rappresentanti dei tre Com.It.Es. di Montréal, Toronto e Vancouver. L'incontro, promosso dall'Ambasciata d'Italia, è stato preceduto, nella serata del 13 ottobre, da un caloroso ricevimento presso il **Centro Culturale Italiano di Vancouver**. Circa 150 persone hanno partecipato a una serata all'insegna dell'amicizia, in una struttura che ospita nume-

rose associazioni, ristoranti, attività sportive e sale per ricevimenti. Una bella testimonianza della vitalità della comunità italo-canadese della Columbia Britannica, orgogliosa delle proprie radici. Il programma ha incluso anche un incontro con alcuni esponenti di ARPICO, l'Associazione dei Ricercatori e Professionisti Italiani nel Canada Occidentale.

I PROTAGONISTI. Alla riunione, presieduta dall'Ambasciatore **Alessandro Cattaneo**, hanno partecipato i Consoli Generali **Paolo Miraglia del Giudice** (Vancouver), **Andrea Bertozzi** (Toronto) ed **Enrico Pavone** (Montréal); la Sen. **Francesca La Marca**, l'On. **Christian Di Sanzo** e, da remoto, l'On. **Andrea**



Da sinistra: Vittorio Giordano, Enrico Pavone, Paolo Miraglia del Giudice, Christian di Sanzo, Alessandro Cattaneo, Francesca La Marca e Carlo Angelo Bocchi

Di Giuseppe, tutti e tre eletti nella ripartizione America settentrionale e centrale. Presenti anche **Rocco Di Trolio**, membro del Comitato di Presidenza del CGIE; **Vito Fiore Bruno**, presidente del Com.It.Es. di Vancouver; **Giuseppe Cafiso**, presidente di quello di Toronto; e **Vittorio Giordano**, segretario del Com.It.Es. di Montréal, in rappresentanza della presidente Anna Colarusso, assente per infortunio. Hanno inoltre partecipato **Sandra Aiello**, sostituto capo della Cancelleria consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ot-

tawa; **Alberta Lai**, direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura di Toronto, e **Carlo Angelo Bocchi**, direttore di ICE Canada. Collegati da remoto **Silvia Limoncini**, direttrice generale della Farnesina per i Servizi ai Cittadini all'Estero e le Politiche Migratorie; **Rebecca Scano**, segretario di Legazione e capo della Cancelleria consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa; **Monica Monti**, coordinatrice della comunicazione dell'onorevole **Andrea Di Giuseppe**, e **Salvatore Basile**, direttore di ENIT Canada.

LA DISCUSSIONE NEL MERITO. Nel suo intervento introduttivo, l'Ambasciatore Cattaneo ha sottolineato il contributo degli italo-canadesi alla vita economica, sociale e culturale del Canada, ricordando le dimensioni di una collettività che conta oltre 1,6 milioni di persone di origine italiana, secondo il censimento del 2021. Gli iscritti all'AIRE, invece, sono circa 160 mila, con un rapporto di quasi uno a dieci. Cattaneo ha quindi ribadito l'importanza di rafforzare il dialogo e il coordinamento tra Com.It.Es., rete diplomatico-consolare e le altre componenti del Sistema Italia. Collegata da Roma, **Silvia Limoncini** ha illustrato l'impegno della Farnesina per rendere i servizi consolari sempre più efficienti

e accessibili, attraverso nuovi progetti di semplificazione, digitalizzazione e sburocratizzazione. La direttrice generale ha inoltre valorizzato il ruolo della rete consolare, compresi i Consolati onorari, e sottolineato l'importanza delle prossime elezioni dei Com.It.Es. come momento di partecipazione democratica dei connazionali, ringraziando le sedi diplomatico-consolari per l'impegno nelle attività di informazione e preparazione del voto. Ha infine ricordato le iniziative avviate dalla Farnesina per rafforzare l'assistenza agli italiani all'estero, tra cui la creazione della Sala Operativa dedicata, e per promuovere il Turismo delle Radici. Dagli interventi dei parlamentari **Francesca La Marca** e **Christian Di Sanzo** sono emerse preoccupazioni per le limitazioni introdotte dalla riforma della cittadinanza e per le modifiche alla legge elettorale. Di Sanzo ha inoltre affrontato la possibilità, per gli italiani residenti all'estero, di richiedere la carta d'identità elettronica anche presso i Comuni italiani. La Marca ha invece richiamato l'attenzione sugli accordi ancora da concludere con Québec e Ontario per la conversione delle patenti di guida, ribadendo il proprio impegno per arrivare alla loro sottoscrizione. Il confronto è poi entrato nel

vivo delle difficoltà quotidiane dei connazionali, a cominciare dall'accesso ai servizi consolari, dalle carenze di personale e dalle numerose richieste di assistenza. Sono state segnalate, in particolare, le difficoltà riscontrate dagli utenti nell'utilizzo delle piattaforme *Prenot@Mi* e *Fast It*. Ampio spazio anche alla necessità di preservare e promuovere la lingua e la cultura italiana, valorizzando il lavoro degli enti gestori. In questo contesto è stata avanzata la proposta di organizzare degli **Stati Generali della lingua italiana in Canada**, un'idea alla quale l'Ambasciatore Cattaneo si è mostrato aperto. In vista delle elezioni del 4 dicembre per il rinnovo dei Com.It.Es., è stata inoltre sottolineata la necessità di coinvolgere maggiormente i connazionali, anche attraverso l'invio di comunicazioni via e-mail agli aventi diritto, per informarli sulle modalità di iscrizione nell'elenco elettorale e favorire la partecipazione. Nel pomeriggio, poi, l'Ambasciatore ha incontrato i rappresentanti del Sistema Italia e del mondo imprenditoriale per approfondire le opportunità di collaborazione economica e culturale tra i due Paesi.

DAL DIALOGO AI FATTI. La riunione dell'InterCom.It.Es. ha confermato quanto siano comuni, pur nelle diverse realtà territoriali, le esigenze degli italiani in Canada. È mancato, tuttavia, un passaggio importante: una risoluzione finale capace di tradurre il confronto in priorità condivise, impegni precisi e scadenze per verificarne i risultati. Resta il valore di un incontro partecipato, in un'atmosfera positiva e di reciproco ascolto. Ma perché l'InterCom.It.Es. possa incidere concretamente sulla vita dei connazionali, al dialogo dovranno seguire iniziative comuni e risultati tangibili.



Un momento della riunione dell'InterCom.It.Es Canada alla Vancouver Lookout Tower

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangimenti disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

La lingua italiana protagonista in Canada

Si è conclusa la XXVI edizione della Settimana della Lingua italiana nel mondo, dedicata alla creatività e all'innovazione. In Canada, conferenze a Montréal e Toronto e il lancio del nuovo club di lettura "Tra le righe"

di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

MONTREAL - La **Settimana della Lingua italiana nel mondo** (SLIM) si tiene ogni anno nella terza settimana di ottobre. Organizzata dalla rete diplomatico-consolare del Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale (MAECI) e degli Istituti Italiani di Cultura in collaborazione con i principali partner della promozione linguistica (MiC, MIM, MUR, CePeLL, Governo della Confederazione Elvetica, Accademia della Crusca, CGIE, Comunità Radiotelevisiva Italoфона, Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani, RAI Italia e Società Dante

Alighieri), la SLIM è divenuta nel tempo la più importante rassegna su scala globale dedicata alla nostra lingua. Sin dalla sua istituzione nel 2001 – per volere dell'allora presidente dell'Accademia della Crusca Francesco Sabatini – questo appuntamento ha ricevuto annualmente l'Alto Patronato da parte della Presidenza della Repubblica. Il tema della **XXVI edizione, che si è svolta dal 19 al 25 ottobre 2026**, è stato "Lingua geniale: ideare, progettare, creare con l'italiano", e ha celebrato la capacità dell'italiano di essere veicolo di creatività e innovazione in diversi settori: tecnologia, scienza, ingegneria, design, moda, gastronomia, letteratura e arte.



Il Prof. Roberto Dolci all'IIC di Toronto



Il Prof. Valerio De Cesaris all'IIC di Montréal

L'obiettivo è valorizzare il legame tra cultura e crescita economica, mostrando come la lingua italiana contribuisca a plasmare un'immagine dinamica e proiettata in avanti del Paese. Ovviamente, non sono mancati gli eventi in Canada: Il 19 ottobre, l'**Istituto Italiano di Cultura di Toronto** ha ospitato il **Prof. Valerio De Cesaris** e il **Prof. Roberto Dolci** per l'incontro "L'italiano nel mondo: lingua, cultura e diplomazia"; il 21 ottobre, anche l'**Istituto Italiano di Cultura di Montréal** ha accolto il **Prof. Valerio De Cesaris** – Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia e professore ordinario di Storia Contemporanea – per una conferenza sul tema "Il valore della lingua italiana oggi come lingua di cultura"; una riflessione sul ruolo della nostra tradizione letteraria, artistica e musicale, adattata ai mutamenti contemporanei e sempre veicolo

di una produzione culturale di importanza internazionale. Da questa consapevolezza è

nata anche l'idea di celebrare il centenario dell'Università per Stranieri di Perugia con

la pubblicazione di un volume edito da Treccani dal titolo "L'Università per Stranieri di Perugia. Storia di un ateneo aperto al mondo". Inoltre, il 23 ottobre, in collaborazione con Librissimi - *Toronto Italian Book Festival*, è stato lanciato il club di lettura di narrativa italiana chiamato "Tra le righe", inaugurato con la presentazione del libro "Come radici. Una storia sulle seconde possibilità" di Nicola Gratteri e Antonio Nicaso. Il *Book Club* offrirà l'opportunità di scoprire autori e romanzi italiani contemporanei, leggere le opere in lingua originale e condividere idee e punti di vista sulla letteratura e sulla società italiana di oggi. Per informazioni: happie.testa@esteri.it.



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Le vostre DENTIERE complete o parziali hanno bisogno di essere controllate oppure aggiustate?

CHIAMATE IN CLINICA E PRENOTATE IL VOSTRO APPUNTAMENTO OGGI!

514-272-7623
5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

Linda Rhéaume
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito
(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3



Liberare il potenziale del Canada: investire nelle PMI per costruire prosperità

Il Canada deve fare di più per valorizzare il potenziale del settore privato allo scopo di promuovere l'innovazione, stimolare la produttività e rafforzare la nostra economia. È la sfida che ci ha lanciato **Hans Knapp**, socio e co-fondatore di *Yaletown Partners*, in occasione della sua audizione davanti alla Commissione del Senato per le Banche, il Commercio e l'Economia, nell'ambito del nostro studio sull'accesso al capitale per le piccole e medie imprese (PMI). Abbiamo raccolto questa sfida e, nel corso del mese di ottobre, abbiamo pubblicato il rapporto "Dal potenziale alla prosperità: l'urgenza di maggiori investimenti nelle PMI canadesi", un'analisi approfondita degli ostacoli che impediscono a troppe imprese del nostro Paese di ottenere i finanziamenti necessari per crescere e delle misure da adottare per superarli. Ma perché questo tema dovrebbe interessare i canadesi?

Le PMI contribuiscono a quasi la metà del PIL generato dal settore privato canadese e rappresentano quasi due terzi

dell'occupazione nel settore privato. Creano posti di lavoro nelle nostre Comunità, sviluppano nuovi prodotti e servizi e sostengono le economie locali. Quando non riescono a ottenere i finanziamenti necessari, le conseguenze si ripercuotono ben oltre le singole imprese. Al Canada non mancano né il talento imprenditoriale né le idee promettenti. Eppure, siamo in ritardo rispetto ad altri Paesi comparabili in termini di produttività, investimenti in ricerca e sviluppo e capacità di trasformare le nostre imprese in realtà competitive a livello mondiale. Troppo spesso, le aziende canadesi faticano a espandersi, finiscono per essere acquisite da investitori stranieri o trasferiscono all'estero le proprie attività strategiche. Il rischio è perdere non solo le imprese, ma anche i talenti, la proprietà intellettuale e i benefici economici che producono.

L'accesso ai finanziamenti resta uno dei principali ostacoli. Sebbene il sistema bancario canadese sia ampiamente riconosciuto per la sua stabilità, oc-

corre fare di più per sostenere le imprese in tutte le fasi della loro crescita. Il nostro rapporto riporta alcuni dati internazionali significativi: nel 2021, i prestiti concessi alle PMI in Canada rappresentavano appena l'11,6% del totale dei finanziamenti alle imprese, contro un valore medio del 44% tra i Paesi esaminati dall'OCSE nel suo rapporto sul finanziamento delle PMI. Nel 2022, il tasso d'interesse medio applicato alle piccole imprese canadesi era del 6,2%, rispetto a una mediana del 4,4% registrata nello stesso rapporto. Sebbene questi confronti vadano interpretati con cautela, a causa delle differenze nelle definizioni e nei metodi di calcolo, i dati evidenziano la necessità di verificare se il nostro sistema finanziario risponda adeguatamente alle esigenze delle imprese più piccole.

Le banche, tuttavia, rappresentano solo una parte della soluzione. Anche i fondi pensione, le società di capitale di rischio, i *business angels* e altre fonti di finanziamento possono svolgere un ruolo importante nell'indi-

rizzare maggiori investimenti verso le imprese canadesi più produttive e promettenti. È però altrettanto fondamentale garantire che i nostri mercati finanziari siano competitivi e aperti a nuovi operatori. Per questo, il nostro rapporto propone modifiche normative volte a facilitare l'ingresso di nuovi fornitori di servizi finanziari sul mercato, consentendo loro di accedere ai capitali necessari e di competere nel finanziamento delle PMI. Una maggiore concorrenza può infatti aiutare le imprese canadesi a ottenere più facilmente i finanziamenti e il credito necessari per crescere.

Anche i governi devono creare le condizioni necessarie affinché questi investimenti possano concretizzarsi. Per questo, il nostro rapporto propone di istituire un Ufficio federale centrale dedicato alle PMI, sotto la guida di un Ministro con un mandato preciso: migliorare il coordinamento, la supervisione e la rendicontazione dei programmi e delle istituzioni federali che sostengono l'innovazione e la

crescita delle imprese. I canadesi si aspettano che queste iniziative siano ben coordinate e orientate verso un obiettivo comune: aiutare le imprese promettenti a ottenere i finanziamenti necessari per crescere e affermarsi. Mi auguro che questo approccio trovi il sostegno del Primo Ministro, in un momento in cui il Canada punta a diversificare i propri scambi commerciali e a rafforzare la propria sovranità economica.

Raccomandiamo, inoltre, di rafforzare il sostegno al passaggio generazionale delle imprese, anche attraverso i Trust di proprietà dei dipendenti (EOTs). Quando i titolari si avvicinano alla pensione, questi strumenti consentono di acquisire le aziende e detenerne la proprietà a beneficio dei dipendenti che hanno contribuito a costruirle. Con politiche e incentivi adeguati, più imprese potrebbero mantenere il proprio radicamento sul territorio, salvaguardare i posti di lavoro e condividere con i dipendenti i benefici della propria crescita. Sostengo gli EOTs da anni e ne ho ribadito l'importanza all'inizio di ottobre, intervenendo come relatore prin-

cipale alla conferenza annuale canadese sulla proprietà delle imprese da parte dei dipendenti. Queste misure possono contribuire a superare alcuni degli ostacoli strutturali che frenano da troppo tempo le imprese canadesi. Il nostro sistema finanziario deve rimanere stabile e resiliente, ma la stabilità da sola non basta. Dobbiamo garantire che i capitali canadesi contribuiscano alla crescita delle imprese, alla creazione di nuove opportunità e al miglioramento del tenore di vita nel nostro Paese.

Come ha ricordato Knapp alla nostra Commissione, dobbiamo riconoscere con onestà gli ostacoli che frenano le nostre ambizioni. È proprio questo l'obiettivo del nostro rapporto: individuare le criticità, proporre soluzioni concrete attraverso otto raccomandazioni principali, articolate in 44 misure specifiche, e incoraggiare i governi e il settore privato ad agire. Il Canada ha il talento, le idee e lo spirito imprenditoriale per fare di più. La sfida è offrire alle nostre imprese le condizioni necessarie per trasformare il loro potenziale in prosperità, assicurando che i posti di lavoro, l'innovazione e il valore economico che generano vadano a beneficio dei canadesi, qui in Canada, anche per le generazioni future.

Plus de protections. Plus d'économies.



Combinez et économisez*.

C'est simple, rapide et cela pourrait vous faire réaliser des économies!

Communiquez avec moi pour profiter d'un service et de conseils personnalisés.

*Certaines conditions s'appliquent. Marque de commerce propriété d'Allstate, compagnie d'assurance utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2026. 266512 | 08-26



Hassan Sabrah
Laval East Agency
1040 Boul Le Corbusier
450-500-2807
hsabrah@allstate.ca



Balayer pour une soumission gratuite.

 **Allstate**
Assurance

ALLO SHERATON DI LAVAL È ANDATO IN SCENA IL 39° GALA DELLA FCCI

Servizio fotografico: JohnOliveriPhotography

Al Ballo dei Governatori raccolto un milione di dollari per la Comunità



IL TAVOLO D'ONORE DEL 39° BALLO DEI GOVERNATORI. Da sinistra: Nick e Dale Tedeschi, Alix Chartrand e l'avv. Rafael Primeau-Ferraro, Carmela e Joseph Broccolini, la Ministra Mélanie Joly e Félix Marzell, la Sindaca Soraya Martinez Ferrada e Pascal Delinois, Diane e Salvatore Guerrera

Venerdì 16 ottobre, sotto la presidenza d'onore di Salvatore Guerrera e Nicola Tedeschi, cofondatori di SAJO, la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese ha celebrato 51 anni di impegno sociale con il tradizionale appuntamento che unisce eleganza e solidarietà. Quattordici i nuovi Governatori nominati davanti a oltre 500 ospiti, nel segno di una tradizione nata nel 1985 da una brillante intuizione di Giuseppe Borsellino

di **VITTORIO GIORDANO**
journal@cittadino.ca

MONTREAL – Un milione di dollari raccolti a favore della Comunità, più di 500 ospiti e 14 nuovi Governatori: il 39° Ballo dei Governatori ha rinnovato il legame tra il piacere di ritrovarsi e la volontà di contribuire al bene comune. Venerdì 16 ottobre, nella prestigiosa cornice dell'Hotel Sheraton di Laval, il gala della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI) ha riunito esponenti delle istituzioni, politici, imprenditori, professionisti e sostenitori per una serata che da sempre abbina glamour ed eleganza a solidarietà e beneficenza. Sotto la presidenza d'onore di Salvatore Guerrera e Nicola Tedeschi, cofondatori di SAJO, azienda leader nel settore delle costruzioni e della progettazione, l'appuntamento ha celebrato i 51 anni di incessante impegno sociale della Fondazione,

nata nel 1975 dalla lungimirante e ambiziosa visione di Alfredo Campo, Marc Donolo e Pietro Rizzuto. Un percorso che affonda le radici nei valori di generosità, senso di appartenenza e orgoglio, attorno ai quali la FCCI continua a riunire la Comunità italiana del Québec. Di questa nobile missione, il Ballo dei Governatori è una delle espressioni più autentiche, significative e partecipate. A idearlo, nel 1985, fu Giuseppe Borsellino, capace fin dalla prima edizione di coinvolgere autorità politiche, rappresentanti delle istituzioni e esponenti del mondo economico. Da allora, è diventato un appuntamento fisso del calendario comunitario, interrotto soltanto per due edizioni a causa della pandemia. Scomparso nel 2021, il fondatore del Groupe Petra ha lasciato in eredità un evento che conserva lo spirito della sua intuizione: trasformare la forza dei legami comunitari in un aiuto concreto per chi ne ha più bisogno. Basti pensare che, in oltre

mezzo secolo di esistenza, la FCCI ha destinato più di 28 milioni di dollari a oltre 170 organizzazioni che operano nell'ambito sociale, culturale, educativo e sanitario. Un sostegno tangibile che si è tradotto in borse di studio, attività per i giovani, programmi per gli anziani e servizi alla Comunità, ma anche in iniziative per promuovere la cultura e mantenere viva la lingua italiana oltreoceano. Perché investire nella Comunità oggi significa costruirne il domani. Come ricordano le parole di Albert Camus riportate nella brochure ufficiale del Ballo: "La vera generosità verso il futuro consiste nel dare tutto al presente". Ad animare il ricevimento di quest'anno sono stati Joe Cacchione, noto umorista nonché neo direttore generale del Centro Leonardo da Vinci, e Marco Luciani Castiglia, giornalista freelance da sempre attivo nei media italiani in Canada, sulle note della scoppiettante orchestra The Directors. A curare ogni dettaglio organizzativo

è stato Alexandro Loffredi, direttore generale della FCCI, con il prezioso contributo di Claudia Mastrocola, Sabrina Dodaro, Milva Franzini, Teresa Laurito, Maria Altomare, Gemma Marchione, Joseph Rainone e Lara Ranallo. Proprio Loffredi, poco prima dell'annuncio finale dei fondi raccolti, ha avuto la sensibilità di dedicare un ricordo ai due Governatori scomparsi nel corso del 2026: Tony Commodari e Jacques Tozzi, ai quali la sala ha reso omaggio con un minuto di silenzio e un commosso applauso.

IL TAVOLO D'ONORE E LE PERSONALITÀ IN SALA – Al tavolo d'onore sedevano Joseph Broccolini, presidente della FCCI e vicepresidente esecutivo di Broccolini, con la moglie Carmela, così come i due presidenti d'onore: Salvatore Guerrera, cofondatore e amministratore delegato di SAJO, accompagnato dalla moglie Diane, e Nicola (Nick) Tedeschi, presidente e cofondatore dell'azienda, con la moglie Dale. Accanto a loro, il Console Generale d'Italia a Montréal, Enrico Pavone; la Ministra federale dell'Industria e responsabile dello Sviluppo eco-

nomico del Canada per le regioni del Québec, Mélanie Joly, con il marito Félix Marzell; il Presidente del Partito Liberale del Québec, l'avv. Rafael Primeau-Ferraro, accompagnato dalla compagna Alix Chartrand; la Sindaca di Montréal, Soraya Martinez Ferrada, con il compagno Pascal Delinois. Erano inoltre presenti, tra gli altri: Patricia Lattanzio, deputata federale di Saint-Léonard-Saint-Michel e segretaria parlamentare del Ministro della Giustizia del Canada; Louis Talenti, deputato all'Assemblea nazionale del Québec per Vimont-Auteuil; Chantal Rossi, presidente del Consiglio comunale di Montréal e consigliera di Montréal-Nord; Dominic Perri, Sindaco dell'arrondissement di Saint-Léonard; Gemma Marchione, consigliera dello stesso arrondissement; Aref Salem, consigliere comunale di Saint-Laurent e vicepresidente del Comitato esecutivo di Montréal; Pierre Brabant e Anick Brunet, consiglieri municipali di Laval, rispettivamente per Vimont e Duvernay; Nancy Forlini, presidente e comproprietaria di RE/MAX Solutions, con il marito e socio d'affari Nick Fiasche;... (Segue a pagina 14)



BROCCOLINI
LE POUVOIR DE RÉALISER
WE MAKE IT HAPPEN

MONTREAL | TORONTO | OTTAWA

Celebriamo l'eccellenza e la solidarietà: congratulazioni a SALVATORE GUERRERA e a NICOLA TEDESCHI per la Presidenza d'onore, a JOSEPH BROCCOLINI per la leadership, ai 14 nuovi Governatori e a tutta la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, che da 51 anni rappresenta un faro di filantropia e orgoglio tricolore.

ALLO SHERATON DI LAVAL È ANDATO IN SCENA IL 39° GALA DELLA FCCI

di Vittorio Giordano | journal@cittadino.ca

Servizio fotografico: JohnOliveriPhotography

Al Ballo dei Governatori raccolto un milione \$ per la Comunità

(Segue da pagina 13)

...James Di Sano, presidente della Sir Wilfrid Laurier School Board; l'ex dirigente di banca Mario Galella; il Sen. Basilio Giordano con la consorte Nina Mormina; Perry Mazzanti e Giovanna Giordano, rispettivamente presidente e direttrice generale della Casa d'Italia; l'avv. Maria R. Battaglia, presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, e del CRAIC, con il marito, l'avv. Umberto Macri; Francesco Miele, vicepresidente esecutivo della Fondazione Mirella e Lino Saputo; Paul Caccia, direttore comunicazioni e sviluppo commerciale dell'ITHQ; Joe Pannunzio, presidente del Centro Leonardo da Vinci; Philippe Legault-Capozio, presidente della CIBPA di Montréal; Domenic Diaco, presidente della Fondazione CIBPA; Lino, Marco e Franco Santoriello, rispettivamente presidente, direttore generale e vicepresidente delle costruzioni e della strategia di Santco; e Gabriel Retta, direttore di gabinetto del CdA della Société de transport de Montréal (STM).

JOSEPH BROCCOLINI: “IL FUTURO DELLA COMUNITÀ È IN BUONE MANI” – “Guardando questa sala, provo un immenso orgoglio: quello di vedere tante persone riunite per qualcosa che ci sta a cuore,



La Fondazione ha accolto quattordici nuovi Governatori, dodici dei quali presentati durante la serata. Da sinistra: Jonathan Marcano (Groupe Alimentation Marcano), Felice Terriaca (TLC Global Inc.), Anthony Marabella (Alma Resource), Sophia Iannantuno (Engel & Völkers Montréal / Québec), Anthony Gattuso (Gattuso Bouchard Mazzone), Valeria Cazacu (IA Groupe financier), Salvatore Guerrera (SAJO), Joseph Broccolini (Broccolini), Nicola Tedeschi (SAJO), Jon Carlo Santangelo (Sun Life - JC Santangelo Financial Services Inc.), Marco Paranzino (Café Milano), Anthony Pannunzio (Café Ciciaro) e Joseph Ruvo (Les Délices Laffrenaie)

la nostra Comunità”. Così il presidente della FCCI, Joseph Broccolini, ha aperto il suo intervento, ricordando il senso della serata: celebrare le proprie radici e sostenere i valori che uniscono la Comunità. “La nostra missione è semplice, ma potente: sostenere la Comunità attraverso l’istruzione, la salute, le iniziative culturali e l’aiuto a chi ne ha bisogno”. Un obiettivo che da oltre cinquant’anni riunisce persone accomunate dalla generosità, dalla solidarietà e dal desiderio di restituire qualcosa alla collettività. Broccolini ha ringraziato i Governatori di ieri e di oggi, i donatori e i copresidenti riuniti per qualcosa che ci sta a cuore,

La Fondazione ha accolto quattordici nuovi Governatori, dodici dei quali presentati durante la serata. Da sinistra: Jonathan Marcano (Groupe Alimentation Marcano), Felice Terriaca (TLC Global Inc.), Anthony Marabella (Alma Resource), Sophia Iannantuno (Engel & Völkers Montréal / Québec), Anthony Gattuso (Gattuso Bouchard Mazzone), Valeria Cazacu (IA Groupe financier), Salvatore Guerrera (SAJO), Joseph Broccolini (Broccolini), Nicola Tedeschi (SAJO), Jon Carlo Santangelo (Sun Life - JC Santangelo Financial Services Inc.), Marco Paranzino (Café Milano), Anthony Pannunzio (Café Ciciaro) e Joseph Ruvo (Les Délices Laffrenaie)

presenti. Infine, un messaggio di fiducia: “La forza della nostra Fondazione è sempre stata nelle persone che ne fanno parte. E guardando questa sala, sono convinto che il futuro della nostra Comunità sia in buone mani per le generazioni a venire”.

IL VIDEOMESSAGGIO DEL SENATORE TONY LOFFREDA – “Dietro ogni programma, ogni borsa di studio, ogni iniziativa e ogni contributo c’è una persona la cui vita è stata toccata e una Comunità diventata più forte. È questa la vera eredità della FCCI”. Nel suo videomessaggio, il Senatore Tony Loffreda, già presi-

dente della Fondazione, ha ricordato il valore umano di oltre cinquant’anni di attività. Un percorso fatto di sostegno alla salute e ai servizi sociali, promozione della lingua italiana, tutela del patrimonio culturale e opportunità per giovani e anziani. A renderlo possibile, ha sottolineato, sono i volontari, i donatori e i dirigenti, insieme a una Comunità che crede nell’importanza di impegnarsi per il proprio futuro. “La vostra generosità e il vostro impegno fanno sì che le nostre tradizioni rimangano vive, che i giovani abbiano opportunità di successo e che chi ha contribuito a costruire la nostra Comunità riceva sostegno”. Per Loffreda, proprio nella capacità di unirsi con generosità, orgoglio e attenzione reciproca risiede la forza della collettività. Il Senatore ha ringraziato gli organi direttivi, la squadra della Fondazione e i volontari, rivolgendo un pensiero particolare ai presidenti d’onore Salvatore Guerrera e Nicola Tedeschi e a tutti i partecipanti. Infine, l’augurio di una serata di amicizia e condivisione: “Continuiamo a costruire insieme questo grande Paese”, ha concluso.

SAJO: RADICI SOLIDE, SGUARDO AL FUTURO – Una storia cominciata nei cantieri di Montréal e cresciuta fino a raggiungere i mercati internazionali. È il percorso di Salva-

tore (Sal) Guerrera e Nicola (Nick) Tedeschi, cofondatori di SAJO e presidenti d’onore del Ballo dei Governatori 2026, uniti da quasi cinquant’anni di lavoro e da un forte legame con la Comunità italo-canadese. Il video proiettato in sala ne ha ripercorso le origini, partendo dall’arrivo in Canada, nel 1952, dei rispettivi padri, Giovanni Guerrera e Giuseppe Tedeschi. Nel 1977, Salvatore e Nicola fondarono a Montréal un’azienda di costruzioni commerciali, lavorando personalmente nei cantieri. Da quegli esordi, SAJO ha ampliato le proprie attività alla proget-



IL TAVOLO DELLA CASA D'ITALIA. Seduti, da sinistra: Mina Di Vincenzo, Vincenzo Belmonte, Susan Modica, Melina Scalzo. In piedi, da sinistra: Joseph, Vincenzo Castellana, Giovanna Giordano, Carlo Scalzo, Rosangela Ferrarelli e Perry Mazzanti

tazione, alla gestione dei progetti e alla costruzione, nei settori commerciale, residenziale, delle opere pubbliche e dei servizi di pubblica utilità. L’espansione ha raggiunto prima gli Stati Uniti e poi l’Europa: oggi, alla sede principale di Montréal si affiancano gli uffici di New York, Miami, Londra e Milano, mentre i figli Jonathan e Adrian lavorano al fianco dei fondatori. Una crescita sostenuta dalla qualità del lavoro, dall’innovazione e dai rapporti duraturi con clienti e collaboratori. All’attività imprenditoriale, Guerrera, amministra-



IL TAVOLO DI NANCY FORLINI E NICK FIASCHE. Da sinistra: Mike Lavorato con la moglie Patty Del Prete, Caterina Mazzone con il marito Paolo Catania, Gianni Fiasche con la fidanzata Stephanie Hadchiti ed i futuri suoceri Bob e Rita Hadchiti, proprietari di numerosi ristoranti della catena Tim Hortons

NICOLA TEDESCHI: “LA NOSTRA CULTURA È LA NOSTRA FORZA” – “Condivido l’onore di essere qui con Salvatore Guerrera, che non è soltanto il copresidente del gala, ma anche il mio partner d’affari da cinquant’anni: un sodalizio più duraturo di molti matrimoni! Un socio, un fratello”. Nicola Tedeschi ha aperto il suo intervento con un omaggio affettuoso e ironico al compagno di una lunga avventura imprenditoriale: “Se è riuscito a sopportarmi per cinquant’anni, credo che possiamo affrontare insieme una serata da co-presidenti del Ballo

dei Governatori”. Poi, rivolgendosi agli ospiti, ha richiamato la storia dell’immigrazione italiana: “Guardatevi intorno: ognuno di noi ha una storia che comincia con qualcuno salito su una nave o su un aereo, spesso con una sola valigia, pochi dollari e un’enorme dose di coraggio”. Famiglie che hanno contribuito a costruire il Canada, posando mattoni, gettando fondamenta e aprendo panetterie, botteghe di barbiere, caffè e imprese familiari. “Hanno insegnato ai canadesi che il caffè deve essere corto e forte e che la cena non è un pasto, ma trattativa lunga tre ore”.

SAJO

MONTREAL - MILAN - MIAMI - LONDON - NEW YORK

SAJO.COM

CASA D'ITALIA MONTREAL

514-271-2524 CASADITALIA.ORG

Una serata che celebra la nostra italianità, l'orgoglio delle nostre radici. Grazie al Presidente **Joseph Broccolini** e ai Presidenti d'Onore **Salvatore Guerrera** e **Nicola Tedeschi (SAJO Inc.)** per mantenere vivi i valori che ci uniscono e rendere grande la nostra Comunità.

Presidente, notaio Perry Mazzanti

RE/MAX SOLUTIONS

Agence Immobilière

ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

NICK FIASCHE, Vicepresidente e Governatore, e NANCY FORLINI, Governatrice della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI), sono sempre disponibili a sostenere e a promuovere la storia, la lingua e la cultura italiane.

514-303-9777 | nancyforlini.com



Da sinistra, in piedi: Giancaspro Vincenzo, il Sen. Basilio Giordano con la consorte Nina, Anna Tiberio, Joe Occhiuto e Nina Santoro. Da sinistra, seduti: Chantal Rossi, Demetrio Santoro, Mario Galella e la consorte Gabriella

(Segue da pagina 19)

Il loro lascito, ha sottolineato Tedeschi, va oltre il lavoro e le attività economiche: “Ci hanno trasmesso un modo di vivere: la famiglia, il lavoro, la generosità, l'orgoglio e la convinzione che si possa sempre fare spazio a un'altra persona”. Un patrimonio che lui e Guerrera hanno cercato di far vivere per cinquant'anni sia nell'impresa che nella Comunità. “Ma questo patrimonio non si conserva da solo”, ha ammonito, ricorrendo all'immagine di una ricetta: “Va cucinato, condiviso e tramandato. Anche ai nipoti che dicono di non avere fame, ma poi mangiano tutto”. Da qui il valore dell'impegno della FCCI: “Ecco perché la Fondazione è importante: sostiene la nostra Comunità, i nostri giovani, la nostra lingua”, affinché le nuove generazioni conoscano le proprie origini e ne siano fiere. “La nostra cultura è la nostra forza”, ha ribadito con forza



Nancy Forlini e Nick Fiasche con la Sindaca Soraya Martinez Ferrada

e convinzione. Infine, Tedeschi ha rivolto quattro appelli agli invitati: “Celebrate la generosità. Sostenete la Fondazione. Tramandate le nostre storie alle nuove generazioni, perché la cultura vive finché viene trasmessa. E siate fieri di essere italiani, canadesi ed entrambe le cose”.

SALVATORE GUERRERA:



Al tavolo di alcuni dei nuovi Governatori della Fondazione Comunitaria riconosciamo, tra gli altri, Jonathan Marcano, Valeria Cazacu, Anthony Pannunzio e Joseph Ruvo



Da sinistra, in piedi: Debi Rosenthal, Esther Benezra, Audrina, Jon, Jojan e Stella Guerrera. Da sinistra, seduti: Nick Powers, Gena Guerrera, Angela Evangelista e Richard Proulx

“**TRADIZIONE, INNOVAZIONE E VISIONE**” – “La tradizione ci dà i nostri valori. L'innovazione ci dà le nostre possibilità. E la visione trasforma entrambe in realtà”. È uno dei passaggi centrali dell'intervento di **Salvatore Guerrera**, che ha intrecciato il proprio percorso personale e imprenditoriale con i valori ricevuti dalla famiglia. Cresciuto in una casa dove si parlava soltanto italiano, Guerrera ha ricordato il duro lavoro dei genitori e le difficoltà nell'orientarsi nel sistema scolastico. “Come tante famiglie immigrate, abbiamo costruito il nostro futuro lentamente, con sacrificio, disciplina e un profondo rispetto per le nostre tradizioni”. Un patrimonio che lo ha accompagnato anche agli esordi negli affari: “Non avevo esperienza, né mentori, né una rete di contatti. Nulla, se non i valori che mi avevano trasmesso i miei genitori”. Fondamentali, ha sottolineato, il sostegno della moglie e della famiglia. Un ringraziamento particolare è andato a Nicola Tedeschi, “il mio socio, mio fratello”, la cui lealtà, visione e costanza sono state pilastri della storia di SAJO. “Il nostro percorso non sarebbe stato possibile senza questa straordinaria collaborazione”. Nel tempo, Guerrera ha imparato che “un'impresa non è soltanto una struttura finanziaria, è un organismo vivente”, capace di adattarsi e crescere attraverso le idee e l'innovazione. Il successo, ha spiegato, nasce anche dalla capacità di andare oltre i numeri, partecipare alla vita collettiva e lasciarsi guidare da una missione: “Una vera visione non è soltanto un'idea. È una forza

nel cuore delle persone”. Da qui il richiamo alle radici italiane, al senso di appartenenza e alla famiglia: “La lealtà non è una parola, ma un modo di vivere”. In conclusione, il grazie alla FCCI e a dipendenti, soci, clienti, familiari e alla Comunità italiana che ha sostenuto SAJO: “Siete gli architetti silenziosi di ciò che siamo diventati”.

114 NUOVI GOVERNATORI

Nel corso della serata sono stati nominati 14 nuovi Governatori: **Valeria Cazacu**, consulente per la sicurezza finanziaria di *iA Groupe financier*; **Anthony Gattuso**, socio dello studio legale *Gattuso Bouchard Mazzone*; **Salvatore Guerrera**, amministratore delegato e cofondatore di SAJO; **Sophia Iannantuono**, agente immobiliare residenziale e commerciale di *Engel & Völkers Montréal, Québec*; **Anthony Marbella**, responsabile di *Alma Resource*; **Jonathan Marcano**, presidente di *Groupe Alimentation Marcano*; **Anthony Pannunzio**, proprietario di *Café Ciociaro*; **Marco Paranzino**, direttore generale di *Café Milano*; **Joseph Ruvo**, proprietario di *Les Délices Lafrenaie*; **Francesca Sacerdoti**, direttrice generale del *Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (QC)*; **Jon Carlo Santangelo**, presidente e consulente per la sicurezza finanziaria di *Sun Life – JC Santangelo Financial Services Inc.*; **Adrian Tedeschi**, direttore esecutivo di SAJO; **Nicola**

Tedeschi, presidente e cofondatore di SAJO; e **Felice Terriaca**, presidente di *TLC Global Inc.*

IL CONSIGLIO DEI FIDUCIARI. A guidare la FCCI è **Joseph Broccolini**, presidente della Fondazione e vicepresidente esecutivo di *Broccolini Construction*. Prima di lui, alla presidenza si sono succeduti Pietro Rizzuto (1975), Marc Donolo (1976), Mike Minicucci (1977), Giuseppe Di Battista (1980), Vincenzo Cacciatore (1986), Giuseppe Borsellino (1988), Tony Meti (1992), Silvio De Rose (1994), Mario Galella (2001), Carmine D'Argenio (2006), Joey Saputo (2014) e Tony Loffreda (2017). Completano il Consiglio dei fiduciari: **Nick Fiasche**, primo vicepresidente FCCI e vicepresidente vendite e marketing di *RE/MAX Solutions*; l'avv. **Rita LC De Santis**, vicepresidente FCCI



Gli avvocati Umberto Macri e Maria R. Battaglia

ed ex Ministra provinciale; **Sabino Grassi**, segretario FCCI e presidente di *Epic Québec Inc.*; **Luciano D'Ignazio**, tesoriere FCCI e socio di *Schwartz Levitsky Feldman LLP*; **Roberto Borsellino**, consigliere, specialista ipoteche di *TD Bank*; **Paolo Fortugno**, consigliere e vicepresidente dello sviluppo commerciale di *IPConsul*; **Lisa Giannone**, consigliera, presidente e direttrice esecutiva di *BFL Canada*; **Enrico Lamorte**, consigliere e dirigente bancario in pensione; **John Marcovecchio**, consigliere e amministratore delegato di *Magil Construction*; **Lydia Saputo**, consigliera e copresidente di *Gemm Products*; **Maria R. Battaglia**, rappresentante del CNIC, avvocatessa e titolare dello studio legale *MRB Avocats*; **Perry Mazzanti**, rappresentante della Casa d'Italia e notaio presso *Viglione & Mazzanti*; **Joe Pannunzio**, rappresentante del Centro Leonardo da Vinci e socio in pensione di *Raymond Chabot Grant Thornton*; **Philippe Legault-Capozio**, rappresentante della CIBPA e presidente di *NCL Environnement Inc.* La direzione generale della Fondazione è affidata ad **Alessandro Loffredi**.



LEONARDO DA VINCI
CENTRO | CENTRE



Glamour e generosità al servizio della Comunità: vive congratulazioni ai Presidenti d'onore **SALVATORE GUERRERA** e **NICOLA TEDESCHI**, al Presidente **Joseph Broccolini** e a tutta la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese per l'incessante e formidabile opera sociale.

514-955-8370 | cldv.ca | 8370 Bd Lacordaire, Saint-Léonard



Maria R. Battaglia
Avocats / Attorneys

514-780-8855
mrb@mrbavocats.com

700 Chem. du Bord-du-Lac-Lakeshore,
Dorval, QC H9S 2B8

Congratulazioni a **Salvatore Guerrera** e **Nicola Tedeschi**, presidenti d'onore del 39° Ballo dei Governatori, al presidente **Joseph Broccolini** e ai 14 nuovi Governatori. Un sentito riconoscimento a tutta la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, che da 51 anni dà forza alla nostra Comunità, trasformando la generosità in opportunità e l'orgoglio delle nostre radici in un impegno per il futuro.

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 28 ottobre a domenica 1° novembre 2026



@grounelagoria | www.grounelagoria.ca

Frutta e Verdura



MELE
MCINTOSH
2.18/kg
0⁹⁹
lb



JUMBO
MELONE
MIELE
GR:4
5⁹⁹
l'uno



ANANAS
GR: 6
3⁹⁹
l'una



PEPERONI 'SUNTAN'
1.74/kg
CONFEZIONE
FAMIGLIA
0⁷⁹
lb



POMODORI
A GRAPPOLO
4.39/kg
CONFEZIONE
FAMIGLIA
1⁹⁹
lb
SOLAMENTE
MER - GIO - VEN



FINOCCHIO
'ANDY BOY'
GR:18
2/3\$
GRANDE



CARCIOFI
7.69/kg
3⁴⁹
lb



LIMONI
CONFEZIONE
DA 3LB
2⁹⁹
la rete



CACHI
'HACHIYA'
CONFEZIONE DA 4 LB
19⁹⁹
la cassa

Carne e pesce



ALETTE DI POLLO
8.55/kg
CONFEZIONE
FAMIGLIA
3⁸⁸
lb



SALSICCIA DI MAIALE
FATTA IN CASA
13.21/kg
5⁹⁹
lb
FORTE, DOLCE
O AL FINOCCHIO



ARROSTO DI SPALLA
D'AGNELLO
del Québec
22.02/kg
9⁹⁹
lb



COSTOLETTE DI MAIALE
(Babyback Ribs)
13.21 /kg
5⁹⁹
lb



TRIO DI CARNE
MACINATA
DI MANZO,
MAIALE
E VITELLO
15.41/kg
6⁹⁹
lb



SPECIALI VALIDI SOLAMENTE
LUNEDÌ 2 E MARTEDÌ 3 NOVEMBRE
COSCE DI POLLO
5.49/kg
CONFEZIONE
FAMIGLIA
2⁴⁹
lb
WOW
COSCIA DI MAIALE
A PEZZETTI (Griot)
4.39 /kg
CONFEZIONE
FAMIGLIA
1⁹⁹
lb
WOW

Salumi e Formaggi



PROVOLONE
AFFETTATO
'AURICCHIO'
100 gr
3⁹⁹
l'uno



EMMENTAL
'DUTCH'
17.61/kg
1.76 / 100 gr
7⁹⁹
lb



FORMAGGIO SVIZZERO
'EMMI'
500gr
4⁹⁹
l'uno



GRANA PADANO D.O.P.
27.90/kg | 2.79/100gr
12⁶⁶
lb



LO SPECIALE
DEL SABATO
PARMESAN
'GRANDE'
500g
7⁹⁹
la confezione
WOW



SALAME
CACCIAIORE
'ZIO MIMMINO'
29.90/kg
2.99 / 100 gr
13⁵⁶
lb



SOPPRESSATA
CALABRESE
'ZIO MIMMINO'
28.64/kg
2.86 / 100 gr
12⁹⁹
lb



PROSCIUTTO
CRUDO DALL'ITALIA
'CITTERIO'
100 gr
3⁹⁹
la confezione



MORTADELLA
'CASA ITALIA'
15.41/kg
1.54 / 100 gr
6⁹⁹
lb



Spesa



POMODORI
PELATI 'ROSSO
GARGANO'
6 x 28oz
12⁹⁹
la cassa



PASTA
'PRIMELUCI'
500g
4/5\$



PASSATA DI POMODORI
'MUTTI'
5⁹⁹
PACCO
DA DUE



FILETTI
DI PANGASIO
'TRIPLE CROWN'
1.5 lb
3⁹⁹
la confezione



GAMBERI BIANCHI
DEL PACIFICO 'SEA RAY'
454g
8⁹⁹
la confezione



PASTA 'VILLA RAVIOLI'
6⁹⁹
il pacco



CARCIOFI
SOTT'OLIO
'BONTÀ
DI PUGLIA'
1 LITRO
10⁹⁹
il barattolo



MELENZANE
SOTT'OLIO
'BONTÀ DI
PUGLIA'
1 LITRO
5⁹⁹
il barattolo



OLIO EXTRA
VERGINE
DI OLIVA
'SAN VINCENZO'
1 LITRO
8⁹⁹
la bottiglia



OLIO VEGETALE
'LA PERLA'
3 LITRI
9⁹⁹
il bidone



MIELE
'AURORA'
1kg
7⁹⁹
il barattolo



BISCOTTI 'GIOIA'
2/3\$



SAVOIARDI
'GANDOLA'
400g
3⁹⁹
il pacco



18 UOVE
'BURNBRAE'
5⁹⁹
la confezione



SAVOIARDI
'GANDOLA'
400g
3⁹⁹
il pacco



DETERGENTE
'FIORILLO'
2.5L
8⁹⁹
l'uno



DETERGENTE
'FIORILLO'
2.5L
8⁹⁹
l'uno



AMMORBIDENTE
'FIORILLO'
1.85L
4⁹⁹
l'uno

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

SOLIDARIETÀ E RICERCA

Dancing Among the Stars: cinque edizioni al fianco di chi lotta contro il cancro al seno

Il gala di beneficenza organizzato da Rosa Di Paolo ha riunito circa 200 persone e raccolto 17.000 dollari a favore della Fondazione dell'Ospedale St. Mary

MONTRÉAL – Ricerca, prevenzione e sensibilizzazione sono strumenti fondamentali nella lotta contro il cancro al seno. Sostenere la ricerca significa contribuire allo sviluppo di trattamenti più efficaci, offrire nuove possibilità di cura e salvare vite. Un impegno al quale ciascuno può contribuire, anche attraverso iniziative di solidarietà.

Con questo obiettivo si è svolta la quinta edizione di *Dancing Among the Stars*, il gala benefico che quest'anno ha raccolto 17.000 dollari a favore della Fondazione dell'Ospedale St. Mary. La serata, presentata da **Teresa Romano**, reporter di *Omni News*, si è tenuta sabato 17 ottobre presso la sala ricevimenti *Prima Luna*, con l'intrattenimento musicale di **Gio di Totò** e **Angelo Cecere** di *Musica Maestro*. Fondatrice

dell'associazione omonima e ambasciatrice di *After Breast Cancer*, **Rosa Di Paolo** ha trasformato la propria esperienza, dopo aver affrontato il cancro per quattro volte, in un impegno concreto a favore della ricerca e della sensibilizzazione.

Numerose le personalità presenti: **Giovanna Giordano**, direttrice della Casa d'Italia e presidente d'onore dell'evento per il terzo anno consecutivo; il dott. **Khashayar Esfahani**, oncologo presso il *St. Mary's Hospital*; suor **Angèle**, religiosa e chef molto conosciuta in Québec; la dott.ssa **Paola Stringini**, moglie del Console Generale Enrico Pavone; **Luigi Speranza**, dirigente scolastico del Consolato; la dott.ssa **Katiuscia Masini** dell'*Italian Trade Agency* (ITA); e **Teresa Di Palma Melchior**, responsabile delle comunicazioni de *Le*



Giovanna Giordano riceve una targa di riconoscimento da Rosa Di Paolo

Repos Saint-François d'Assise.

Dopo il saluto di **Teresa Romano**, il dott. **Khashayar Esfahani** ha ricordato l'importanza della ricerca. "Il *St. Mary's* è un ospedale meraviglioso, sempre in prima linea nella ricerca sul cancro al seno. Portiamo avanti numerosi progetti e, alla fine, sono i pazienti a beneficiarne maggiormente". L'oncologo ha auspicato che i progressi scientifici rendano la malattia sempre più curabile: "Spero davvero che il cancro smetta di essere una malattia mortale e diventi una patologia cronica. Grazie ai progressi della ricerca, spero che riusciremo anche a guarire sempre più pazienti".

È intervenuta quindi la dott.ssa **Paola Stringini**, che ha sottolineato l'importanza della vicinanza alle donne malate e della prevenzione. "La serata di oggi dimostra quanto sia importante essere uniti e dare il giusto valore alla medicina e alla scienza, che ci accompagnano nel percorso verso la guarigione". Ha poi concluso con un invito: "Ricordiamoci che la prevenzione è una delle chiavi fondamentali per vincere questa battaglia. Facciamolo per noi stessi e per le persone che amiamo".

Tra i momenti più emo-



Teresa Romano intervista il dott. Khashayar Esfahani

zionanti, l'intervento di **Giovanna Giordano**: "Siamo tutti riuniti per sostenere chi ha bisogno di cure e per rendere omaggio a Rosa Di Paolo. Siamo qui per lei e per tutte le donne che affrontano questa battaglia, persone che spesso nascondono le lacrime dietro un sorriso". La direttrice della Casa d'Italia ha dedicato a Rosa un video da lei realizzato, che ne ha raccontato la forza e la delicatezza. Al termine, Rosa le ha consegnato una targa in segno di riconoscenza.

È stata poi **Rosa Di Paolo** a ripercorrere la propria esperienza. Nel 2015 le è stato diagnosticato un tumore al seno aggressivo, al terzo stadio. Dopo l'intervento chirurgico, ha affrontato numerosi effetti collaterali. "Ho lottato, ma ogni giorno mi dicevo: 'Non ho tempo per te, ho dei progetti, devo andare avanti, devo fare delle cose'", ha raccontato, ri-

cordando quanto la volontà di continuare a vivere e realizzare i propri progetti l'abbia sostenuta. Ha ringraziato tutti coloro che le sono stati vicini, rivolgendo un pensiero particolare al suo oncologo, presente alla serata: "Sono davvero felice di vedere così tante persone qui per una buona causa. Grazie di cuore per essere presenti. Vi voglio bene, a ognuno di voi".

A seguire, suor **Angèle** ha condiviso una riflessione nata dall'incontro con Rosa: "Siamo donne coraggiose, piene di vita, di sole e di sorrisi. Posso dire che ne siamo uscite più forti di prima". Ricordando la propria reazione alla diagnosi, ha affermato: "Mi sono detta: 'Il cancro non vincerà. Non permetterò che prenda il controllo della mia vita'". Ha infine sottolineato il sostegno ricevuto dalla fede: "Ogni mattina mi alzo e ripeto: 'Grazie, Signore, per la forza, la guida e la saggezza che mi dai'".

Nel corso della serata, due concorsi hanno permesso di raccogliere ulteriori fondi: il primo

legato al biglietto d'ingresso, con diversi premi, il secondo basato sull'acquisto di buste da 20 dollari. Il braccialetto d'oro del valore di 500 dollari, premio del secondo concorso, è stato vinto da **Icia Speranza**, figlia di Luigi Speranza, dirigente scolastico presso il Consolato. Trasferitasi da poco in città, la giovane frequenta il quarto anno delle superiori.

Oltre ai fondi raccolti, *Dancing Among the Stars* ha ribadito l'importanza di trasformare la solidarietà in un impegno concreto. Iniziative come questa sostengono la ricerca e sensibilizzano la comunità sulla prevenzione, dando voce a chi affronta la malattia. La ricerca può aprire nuove prospettive di cura e guarigione, mentre la consapevolezza e la solidarietà aiutano le pazienti a sentirsi meno sole. Perché, anche quando non possiamo cambiare una diagnosi, possiamo contribuire a cambiare il modo in cui una persona la vive. (M.R. e A.S.)

Il comitato di *Dancing Among the Stars* è composto da: **Rosa Di Paolo**, **Rosa Scattone**, **Guy Helou**, **Angelo Cecere** e **Vince Castellana**

LUTTO NELLA COMUNITÀ

Addio a Marcello Silveri

1930 – 2026

MONTRÉAL – Si è spento serenamente il 20 ottobre scorso, nella propria abitazione e circondato dall'affetto dei suoi cari, **Marcello Silveri**, figura molto conosciuta e apprezzata della Comunità italiana di Montréal. Marito devoto di Franca, padre affettuoso di Elizabeth (Betty) e Susie, suocero di Michel Morin



e Pierre Gravel, era un nonno orgoglioso di Christian (Ema) e Julian Duffy, Paola e Luca Morin. Profondamente legato alla Comunità italiana, ha dedicato gran parte della sua vita professionale all'informazione e alla pubblicità, iniziando la carriera al *Corriere Italiano* e proseguendola a *Radio CFMB*, dove ha lavorato fino a 85 anni. Uomo cordiale, socievole e curioso, ha coltivato amicizie durature e una grande passione per la musica jazz, di cui era un raffinato conoscitore, e per le auto sportive. Nel rispetto delle sue volontà, non si terranno cerimonie religiose né funebri. La sua scomparsa lascia un grande vuoto nella famiglia e tra quanti lo hanno conosciuto e apprezzato. Per porgere le proprie condoglianze alla famiglia:

<https://www.urgelbourg.com/en/funeral-announcements/263262-marcello-silveri/>



Rosa Di Paolo e suor Angèle

MUSICA MAESTRO MUSICA PER OGNI OCCASIONE

Battesimi, comunioni, fidanzamenti, matrimoni, anniversari, associazioni, feste di Natale, San Valentino, ecc...

Con cantante dal vivo: **Marco Sanelli**
DJ e M/C : **Angelo Cecere** | Effetti luminosi

LA NOSTRA FIRMA È IL VOSTRO DIVERTIMENTO
Angelo: 514-771-7970

SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Découvrez la qualité
de vie des seniors

Scopri la qualità della
vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

Torna il Salon International Tourisme Voyages

Giunto alla 36ª edizione, il salone si terrà dal 30 ottobre al 1º novembre 2026 al Palais des congrès di Montréal. Anche quest'anno l'Italia sarà presente con cinque espositori dedicati alla promozione di viaggi nel Belpaese

MONTREAL – Con l'arrivo dell'autunno torna uno degli appuntamenti più attesi dagli appassionati di viaggi in Québec: il *Salon International Tourisme Voyages* (SITV), in programma dal 30 ottobre al 1º novembre 2026 al Palais des congrès di Montréal.

Giunta alla sua 36ª edi-

zione, la manifestazione riunirà oltre 200 espositori, in rappresentanza di più di 350 destinazioni in tutto il mondo. Il programma prevede inoltre circa 300 conferenze e presentazioni dedicate ai diversi aspetti del turismo, dalle proposte per le prossime vacanze alle esperienze culturali, fino agli itinerari meno conosciuti.



Per l'occasione è attesa una delegazione della Regione Emilia-Romagna, composta dall'assessore regionale all'Agricoltura **Alessio Mammi**, dall'europarlamentare **Stefano Bonaccini**, già presidente della Regione, e da altri rappresentanti istituzionali. Saranno presenti anche esponenti di **Casa Artusi**, realtà di riferimento per la promozione e la valorizzazione della tradizione gastronomica italiana.

Informazioni utili e biglietti

I biglietti sono disponibili online e alla biglietteria del Palais des congrès, con tariffe differenziate in base all'età: per gli adulti il costo è di 14 dollari online e 17 dollari in loco; per gli over 60 e gli studenti è di 12 dollari online e 15 dollari alla biglietteria. Per i bambini dai 6 ai 12 anni, il prezzo è rispettivamente di 8 e 11 dollari, mentre l'ingresso è gratuito per i minori di 6 anni.

Per consultare il programma completo, verificare gli orari e acquistare i biglietti, è possibile visitare il sito ufficiale della manifestazione: salontourismevoyages.com

Il salone offre l'opportunità di conoscere nuove destinazioni, confrontare le proposte degli operatori turistici e raccogliere spunti per organizzare i propri viaggi.



Tra le iniziative di quest'anno figura anche un concorso che mette in palio un viaggio di 14 giorni nell'Europa centrale, organizzato in collaborazione con *Voyages Traditours*. Il premio, del valore complessivo di 17.300 dollari, comprende due posti per un itinerario che combina un circuito via terra e una crociera fluviale sul Danubio, da Budapest a Praga.

Il viaggio partirà dalla capitale ungherese e proseguirà lungo il Danubio, attraversando territori ricchi di storia e cultura. Il percorso si concluderà a Praga, capitale della Repubblica Ceca, con le sue strade pittoresche, i palazzi storici e un patrimonio architettonico che ne fanno una delle mete più apprezzate dell'Europa centrale. Un'esperienza che combina la visita delle città

con la navigazione fluviale, offrendo un modo originale per scoprire la regione.

L'Italia protagonista con cinque espositori

Anche quest'anno l'Italia avrà uno spazio dedicato al SITV, con cinque espositori che presenteranno proposte di viaggio e iniziative legate al territorio italiano.

Tra questi figura lo stand 504 di *Wine and Travel Italy – Voyage Vin Italie* présente l'Émilie-Romagne, piattaforma promossa dalla Camera di Commercio Italiana in Canada che valorizza l'Italia attraverso i suoi vini, la gastronomia e le sue destinazioni, con un'attenzione particolare all'Emilia-Romagna.



Campagna Club Band

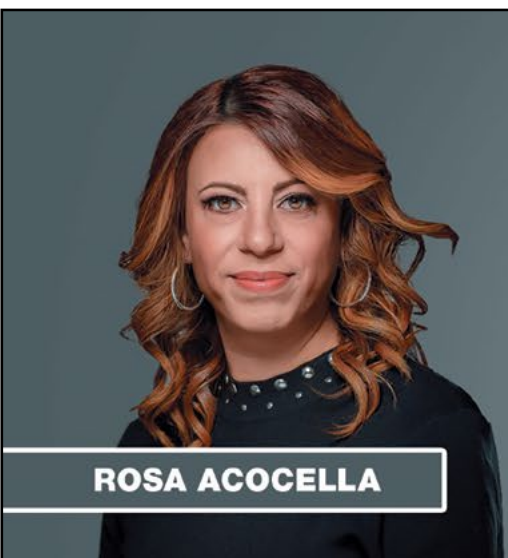






Perché no?
Rendete il vostro evento speciale ancora più indimenticabile con un po' di musica dal vivo.

514.803.0393
campagnaclubband@gmail.com



ROSA ACOCELLA



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com



PAOLO SCALA

L'iniziativa della Federazione Siciliana del Québec

Grande successo per il terzo "Pranziamo Insieme"



Il Consiglio direttivo della Federazione Siciliana del Québec. Da sinistra: Joe Di Nolfo (vicepresidente), Franco Mendolia, Calogero Caruso (presidente), Tony Pinelli, Rosa Di Stefano e Joe Gentile. In prima fila: Carmelo Romano e Sylvia Pedi (segretaria)



MONTREAL – Domenica 4 ottobre, presso il *Centre des Congrès Renaissance*, si è svolta la terza edizione di "Pranziamo Insieme", organizzata dalla Federazione Siciliana del Québec. Una giornata di festa e convivialità, che ha riscosso un grande successo grazie alla partecipazione di numerosi amici e simpatizzanti. L'esposizione, il pranzo e la musica del DJ Tino hanno contribuito a rendere l'atmosfera ancora più piacevole e coinvolgente.

La Federazione desidera

ringraziare tutti gli sponsor che hanno contribuito alla riuscita dell'evento e quanti hanno partecipato alla gior-

nata. Il presidente **Calogero Caruso**, la segretaria **Sylvia Pedi** e l'intero Consiglio direttivo rivolgono un sentito

ringraziamento a tutti, dando appuntamento alla prossima edizione di "Pranziamo Insieme", nel 2027.

A Montréal, si manifesta la gioia dal 4 al 14 novembre 2026

MONTREAL, (di Giulia Verticchio) - Per la sua quinta edizione, *Novembre en couleur* invita i montreali a combattere il grigiore con creatività, musica e buonumore. Dal 4 al 14 novembre, *Novembre en couleur* – presentato dall'organizzazione non profit *Montréal la plus heureuse* e finanziato dal *Government of Canada* e dalla *Ville de Montréal* – propone ai cittadini un'esperienza collettiva originale: tre manifestazioni di gioia che animeranno due biblioteche e un museo, nei quartieri di Ville-Marie e Plateau-Mont-Royal. In una quotidianità segnata da preoccupazioni economiche, tensioni sociali e da un senso di isolamento che colpisce molte persone, l'organizzazione *Montréal la plus heureuse*, ideata e sviluppata da **Rossana Bruzzone**, propone una risposta tanto semplice quanto audace: trasformare la gioia in un gesto collettivo capace di unire. I partecipanti sono invitati ad esibire messaggi positivi, a creare insieme e a camminare a ritmo di musica in luoghi culturali che, per l'occasione, si trasformeranno in spazi di festa. Ogni manifestazione di gioia si articolerà in tre fasi: laboratorio creativo con animatori esperti, come Nelly Daou, Pandora Hobby e l'Aroma Jockey Jarome; passeggiata in musica con la banda *Jarry*, il gruppo di percussioni *Stonda* e il gruppo *La voix de l'âme*; celebrazione con finale artistico. Il programma dettagliato è disponibile sul sito www.mtl-laplusheureuse.org e sulla pagina Facebook di *Montréal la plus heureuse*. Per informazioni: **Rossana Bruzzone**, 514 806-4057, info@mtl-laplusheureuse.org



STAI PENSANDO DI INVESTIRE NEL SETTORE IMMOBILIARE?

Scopri le nostre proprietà da investimento a Montréal e chiamaci per maggiori informazioni!

7260-7262 DE VANNES (2 unità)

10728147 | 1.099.900\$ | Reddito annuo: 54.600\$



8400-8404 JOLIOT CURIE (3 unità)

21839559 | 1.269.900\$ | Reddito annuo: 66.540\$



502 RUE PIERRE PAUL (6 unità)

18122869 | 1.299.900\$ | Reddito annuo: 67.044\$



9103-9109A BOISSONNEAULT (5 unità)

19772822 | 1.349.900\$ | Reddito annuo: 78.960\$



7651-7665 AV. CHATEAUBRIAND (7 unità)

14244699 | 2.349.900\$ | Reddito annuo: 123.276\$



5182-5184 PIE-IX (5 unità)

9275337 | 1.799.900\$ | Reddito annuo: 91.080\$



CONTATTACI OGGI STESSO!



514-797-8346



GROUPEBARONELLO.COM
info@groupebaronello.com

7553 RUE ST-HUBERT,
MONTRÉAL, QC, H2R 2N7



Lo spettacolo della morte

Amministrare l'esecuzione capitale davanti agli occhi terrorizzati della folla aveva, un tempo, lo scopo di ristabilire un ordine che il *colpevole* aveva osato sovvertire. Che si trattasse di un malvivente comune o di un dissidente, di una strega o di un eretico, il supplizio pubblico rappresentava la sovranità di un potere che poteva deliberare sulla *nuda vita* di un essere umano. Attraverso la teatralizzazione della messa a morte, lo sguardo spaventato della folla poteva interiorizzare la paura di un potere in grado di disporre di un corpo. È stato poi con la modernità che la pena si è fatta, per così dire, *discreta*, consumandosi tra le mura delle istituzioni carcerarie e sottraendosi, almeno apparentemente, alla vista della carne arsa o maciullata, esposta un tempo all'orrore della folla. Eppure, nei giorni scorsi, l'ipotesi di un ritorno alla macabra atmosfera della **morte pubblica** ha fatto irruzione nella cronaca: il governo americano aveva

preso in considerazione la possibilità di trasmettere in *diretta streaming* l'esecuzione capitale di un militare condannato per aver ucciso tredici persone nella base di Fort Hood, in Texas, nel 2009. La decisione di procedere alla trasmissione è stata successivamente revocata. La morte non sarà dunque consegnata, almeno in questa circostanza, alla fruizione diretta di un pubblico collegato a uno schermo. Ma la rinuncia alla diretta non esaurisce la questione. Al contrario, l'idea stessa che una simile possibilità sia stata presa in considerazione merita una riflessione che vada ben oltre il merito della pena capitale, la sua legittimità o la sua eventuale giustificazione. È come se le pietre sporche e annerite della piazza di altri tempi potessero trasformarsi nei *pixel* di un'interfaccia di-



gitale. Cambierebbe il luogo, cambierebbe la distanza, cambierebbe persino la natura della presenza: non più una folla raccolta attorno al patibolo, ma una moltitudine dispersa, ciascuno al riparo nella propria abitazione, davanti a uno schermo. Eppure, lo sguardo, temo, sarebbe lo stesso. **E se non fossimo cambiati?** Ammettiamolo: la Morte dell'Altro continua perversamente ad affascinarci. Nell'assistere al soccombere del colpevole, ritroviamo una sensazione di innocenza, di salvezza, di sollievo. Ci sen-

tiamo... **purificati**. E soprattutto — temo — **intrattenuti**. La digitalizzazione del patibolo ci riporterebbe a una sorta di bolgia anfiteatrale, a una privata ma non meno selvaggia catarsi davanti alla tragedia dell'*esserci*. La visione della messa a morte del *captivus*, del prigioniero del Male, consegnerebbe la folla smaterializzata a un'idea rassicurante e avvincente del Bene. La morte dell'Altro, ridotta a evento da guardare, ci consentirebbe di prendere le distanze dalla nostra stessa vulnerabilità, come se il corpo-condannato, proprio perché designato come colpevole, potesse assorbire in sé tutto ciò che di oscuro e minaccioso appartiene alla condizione umana. Non era, in fondo, questo uno dei compiti del Leviatano di Hobbes? Contenere il lupo che è in noi, instaurare un ordine e una *pace* attraverso il monopolio della forza e

la minaccia della punizione. Ma che cosa accade quando l'amministrazione della morte da parte dello Stato, oltre a presentarsi come ammonimento, rischia di diventare anche perverso nutrimento per la curiosità dei consociati? Quando il potere non si limita a decidere della vita e della morte, ma immagina di poter trasformare la propria decisione in un contenuto da offrire alla visione pubblica? Sì, la revoca della diretta interrompe questa possibilità concreta, ma non dissolve la domanda che essa ha sollevato. Il problema, infatti, non riguarda soltanto la trasmissione di un'esecuzione, né si esaurisce nella valutazione delle intenzioni di chi l'aveva presa in considerazione. Riguarda il confine, sempre più incerto, tra l'evento e la sua rappresentazione, tra la sofferenza reale e la sua conversione in immagine, tra ciò che dovrebbe imporci una riflessione e ciò che siamo ormai abituati a consumare. Con la mediatizzazione della Morte di Stato, la concretezza dell'evento rischierebbe di dissolversi in una rappresentazione intangibile, come se si trattasse di un prodotto di cui

godere e che, comunque, tutto sommato, **non ci concernerebbe**. Sarebbe questo, forse, il paradosso più inquietante: non saremmo più soltanto noi a essere raggiunti dal Leviatano, costretti a riconoscerne la potenza e a temerne il giudizio; saremmo noi a raggiungerlo, a domandargli di soddisfare una curiosità che il potere stesso potrebbe imparare a sfruttare. Potremmo assistere alla morte senza sentirci il peso, vedere un corpo cessare di vivere senza avvertire fino in fondo che quel corpo è quello di un essere umano. E allora, se la decisione di trasmettere l'esecuzione è stata revocata, non per questo possiamo considerare chiusa la questione. Resta da chiedersi che cosa accadrebbe **se un giorno il patibolo tornasse a essere uno spettacolo accessibile a tutti**, se la morte amministrata dallo Stato entrasse nelle nostre case non come un evento da interrogare, ma come una rappresentazione da consumare. E mi chiedo: davanti allo schermo, quel giorno, potremmo ancora dirci cittadini chiamati a riflettere, o saremmo semplici spettatori in attesa che un nuovo *show* cominci?

MAGNUS POIRIER | ATTENTO ALLE VOSTRE TRADIZIONI, SENSIBILE ALLA VOSTRA STORIA

La Giornata dei Defunti al Cimitero di Laval

Vi invitiamo a venire ad onorare la memoria dei vostri cari venuti a mancare, in occasione della Commemorazione dei defunti, che si terrà **domenica 1° novembre 2026**, presso il Cimitero di Laval.

Attività:

dalle 13:00 alle 14:00

Messa in italiano e francese in onore dei nostri defunti nella Cappella San Pardo.

dalle 10:00 alle 15:00

Momento di raccoglimento personalizzato con i nostri celebranti sui terreni e nei mausolei.

450.661.7017

5505, rang du Bas-Saint-François
Laval (QC) H7C 0E4



Cimetière
de Laval

MAGNUS
POIRIER

100 ANS
5 GÉNÉRATIONS

APPUNTAMENTI COMUNITARI

L'Associazione Famiglie di Rocca d'Evandro ricorda i propri defunti

L'Associazione Famiglie di Rocca d'Evandro informa che **martedì 3 novembre 2026, alle ore 19:30**, presso la Chiesa Madonna del Monte Carmelo (7645, rue du Mans, Saint-Léonard), sarà celebrata una Santa Messa in suffragio dei propri defunti. Tutti i soci, i compaesani e gli amici sono invitati a partecipare numerosi a questo momento di preghiera e raccoglimento. Per informazioni: Alessandro Di Zazzo, tel. **514-927-1025**.

L'Associazione Cicalese di Montréal presenta Frank Moyo in concerto

L'Associazione Cicalese di Montreal, con sostegno della Casa d'Italia, è lieta di accogliere **Frank Moyo** a Montréal per un pomeriggio all'insegna della musica, dei racconti e della celebrazione delle tradizioni italiane, per tutta la famiglia. L'evento si terrà **domenica 8 novembre dalle 13:30 alle 16:30** presso il centro comunitario situato al 505, Jean-Talon Est. Cantautore, educatore e autore di libri per bambini, Frank trae ispirazione dalle proprie radici italiane e dal profondo legame con i suoi nonni, trasmettendo alle nuove generazioni il suo amore per la lingua, la musica e le tradizioni familiari. Frank si esibirà con le sue canzoni, leggerà alcuni brani dei suoi libri Nonno e Nonna e, al termine dello spettacolo, incontrerà il pubblico per un momento di *Meet & Greet* e per firmare autografi e copie di libri. L'evento è aperto a tutti: portate i vostri bambini, i vostri genitori e, naturalmente, i vostri nonni! Che siate cresciuti nel rispetto delle tradizioni italiane o che le stiate scoprendo per la prima volta, siete tutti invitati a partecipare a questa speciale celebrazione. Biglietti: bambini fino a 12 anni: GRATUITO; ragazzi dai 13 ai 17 anni: 10 \$; adulti dai 18 anni in su: 25 \$. Per maggiori informazioni, consultate il sito www.cicalamtl.com o scrivete una email a cicalamtl@gmail.com.

Pasta e fagioli con i Ripabottonesi

L'Associazione Famiglie Ripabottonesi invita soci, amici e simpatizzanti al tradizionale appuntamento annuale con la "Pasta e Fagioli", in programma **domenica 1° novembre, alle ore 12:30**, presso la sala parrocchiale della **Chiesa Monte Carmelo**, al 7645, rue du Mans, a Saint-Léonard. Le prenotazioni sono obbligatorie **entro il 28 ottobre**, poiché non sarà possibile acquistare biglietti all'ingresso. Per informazioni e prenotazioni: Maria Casacalenda, **514-867-7029**, oppure qualsiasi altro membro del Comitato.

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.B. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Nathalie Provost, LL.B. Me Madison Spagnuolo, LL.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

La Fondazione Lorenzetti organizza un convegno sulla salute mentale maschile

La *Barry F. Lorenzetti Foundation* organizza, **martedì 10 novembre, dalle 11 alle 14**, presso la **Maison Principale (872, rue du Couvent, Montréal)**, la prima edizione del **Men's Mental Health Symposium**, un convegno bilingue dedicato alla salute mentale maschile. L'incontro riunirà esperti di psichiatria e neuroscienze, insieme a personalità del mondo dello sport e dell'informazione, per affrontare le problematiche legate al benessere psicologico degli uomini. Tra i relatori figurano la psicologa e neuropsicologa Maggie Lorenzetti Dorfman, presidente della Fondazione, il giornalista radiofonico Andrew Carter, l'ex giocatore dei Canadiens Chris Nilan e Tim Fleiszer, direttore esecutivo della Concussion Legacy Foundation Canada. Il dibattito, moderato da Stéphane Achard, sarà seguito dalle domande del pubblico, dal pranzo e dall'intervento conclusivo dello psichiatra Michel Élie, dello St. Mary's Hospital Centre. L'iniziativa è sostenuta dagli sponsors National Bank, Broccolini, Sovereign Insurance, Trisura e AXA. Accoglienza e registrazione a partire dalle ore 10.

VIII giornata dello studente di lingua italiana

Mercoledì 25 novembre, dalle 18:30 alle 21:00, la **Casa d'Italia** (505, rue Jean-Talon Est) ospiterà l'ottava edizione della Giornata dello Studente di Lingua Italiana, dedicata quest'anno al tema *L'Italia delle storie: racconti, miti e leggende*. L'iniziativa, organizzata da **Sara D'Isanto**, fondatrice e coordinatrice dell'evento, insieme agli studenti adulti di italiano di Montréal, propone una serata all'insegna della lingua e della cultura italiana, con spettacoli, momenti di immersione culturale, attività interattive e premi. L'ingresso è gratuito, ma la prenotazione è obbligatoria. Per partecipare, è possibile registrarsi sul sito internet www.giornatastudentelinguaitaliana.com.

Una Messa per i defunti dell'Oratorio San Gabriele

L'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata invita la Comunità a partecipare a una Santa Messa in commemorazione dei suoi membri defunti, che sarà celebrata **lunedì 9 novembre, alle ore 19**, presso la **Chiesa San Domenico Savio**, situata al 9190, rue Sainte-Claire. Un momento di raccoglimento e preghiera che riunirà i membri dell'associazione e le loro famiglie nel ricordo dei propri cari. Per informazioni: **Angela, 514-354-0744** oppure **Gina, 514-999-4313**.

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

M | M

ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL

Mathilde Monterosso Avocate

514-625-5638

mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc

Torneo di Texas Hold'em a sostegno della Missione Maria Ausiliatrice

Venerdì 30 ottobre 2026, alle ore 18:00, presso la sala ricevimenti *Plaza Vogue* (4371, boulevard des Grandes-Prairies, Saint-Léonard), si terrà l'annuale torneo benefico di Texas Hold'em a sostegno della Missione Maria Ausiliatrice. L'evento, presieduto da Michelina Lavoratore e organizzato con la partecipazione di Padre Francesco Giordano, prevede un ricco buffet internazionale con vino, una tavola di dolci, un buffet di mezzanotte e numerosi premi a estrazione. Il ricavato sarà destinato alle attività della Missione a favore di giovani, famiglie, anziani e della Comunità parrocchiale. Il biglietto costa 225 \$. È possibile partecipare anche attraverso sponsorizzazioni e donazioni. Per informazioni e iscrizioni, contattare la segreteria della Missione Maria Ausiliatrice al **514-648-9424**, all'attenzione di Sophia Biondi, oppure scrivere a assistant@mmaparrish.ca.

Gala per il 102° anniversario dei Casacalendesi

L'Associazione Casacalendese di Montréal invita soci e simpatizzanti a festeggiare il 102° anniversario della sua fondazione con una serata di gala in programma **sabato 14 novembre, alle ore 18:00**, presso *Plaza Le Rizz* (6630, rue Jarry Est, Saint-Léonard). Nel corso della serata saranno consegnate borse di studio a tre studenti di origine casacalendese e non mancheranno piacevoli sorprese. Il costo del biglietto è di 150 \$ per gli adulti; ingresso gratuito per i bambini fino a 5 anni e 75 \$ per quelli dai 6 ai 12 anni. Per informazioni e prenotazioni: Jon Carlo Santangelo, **514-813-8812**; Antonio Vetrone, **514-494-5759**; Pasquale Marcogliese, **514-691-3760**.

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Cittadinanza italiana • Successioni • Testamenti • Procure
Vendite immobiliari • Donazioni • Divorzi / Separazioni
Costituzione di società all'estero Recupero buoni fruttiferi -
conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd.
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI



NOTAIO
Tina Di Maio

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833

legal@tdimaio.com

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

margherita@cittadino.ca

MTLàTABLE torna a Montréal: oltre 160 ristoranti a prezzi fissi da scoprire

MONTREAL – C'è chi aspetta questo evento per provare un ristorante che desiderava scoprire da tempo, chi ne approfitta per tornare nel proprio locale preferito e chi cerca semplicemente una buona occasione per concedersi una cena fuori a prezzi accessibili. Dal 29 ottobre al 15 novembre, **MTLàTABLE** torna a Montréal per la sua 14ª edizione, invitando il pubblico a esplorare la ricchezza e la varietà della scena gastronomica cittadina. Presentato da *American Express*, l'evento coinvolge quest'anno 165 ristoranti, che propongono menu a prezzo fisso, offrendo l'opportunità di

scoprire nuovi locali e assaporare piatti diversi. Dal centro al Vieux-Montréal, passando per il Plateau, il Mile End, la Petite Italie, Villeray e il Sud-Ouest, sono numerosi i quartieri protagonisti dell'iniziativa.

Un menu per ogni occasione. Che si tratti di un *brunch* nel fine settimana, di una cena tra amici o di una serata speciale in coppia, l'offerta si adatta a gusti, esigenze e fasce di prezzo differenti. I *brunch* comprendono un piatto principale e una bevanda a 28 \$, mentre i menù serali prevedono almeno tre portate, con prezzi fissati a 38, 55, 70 o 90 \$. Una formu-

la che permette di scegliere l'esperienza più adatta al proprio *budget*, senza rinunciare al piacere della buona tavola e alla possibilità di lasciarsi sorprendere da nuovi sapori. I menù valorizzano le specialità dei singoli locali e rappresentano un'occasione per scoprire le proposte degli chef. Tra i partecipanti figurano ristoranti affermati come *Portus360*, *Lémac* e *Joséphine*, accanto a locali di quartiere come *Ibérica* e *Caribou Gourmand*, a testimonianza della varietà del panorama gastronomico di Montréal. L'elenco completo dei partecipanti e i relativi menu sono consultabili sul sito ufficiale dell'evento: <https://mtltable.mtl.org>

Esperienze gastronomiche speciali. Anche quest'anno tornano le *Expériences signature Air Canada*, dedicate a una selezione di ristoranti presenti nella classifica dei migliori nuovi locali della compagnia aerea canadese. Si tratta di appuntamenti esclusivi, con menu ideati appositamente per **MTLàTABLE**, che valorizzano ingredienti selezionati e, in alcuni casi, offrono anche la possibilità di incontrare lo chef. Accanto a queste esperienze, torna per la seconda edizione anche *DÉVORE*, una guida ai ristoranti partecipanti pensata per incoraggiare il pubblico a esplorare Montréal un quartiere alla volta. L'obiettivo è far conoscere i locali che contribuiscono a definire l'identità gastronomica della città.

I ristoranti italiani: dalla tradizione alle nuove inter-



pretazioni. La cucina tricolore occupa un posto di rilievo nel panorama gastronomico di Montréal, grazie a una tradizione consolidata nel tempo e al contributo di diverse generazioni di immigrati italiani. Dalle trattorie e dalle botteghe storiche della *Petite Italie* ai ristoranti contemporanei sparsi nei diversi quartieri, le proposte italiane continuano a conquistare residenti e visitatori, tra ricette della tradizione, pizze, pasta fresca e interpretazioni più moderne. Anche **MTLàTABLE** riflette questa presenza, con numerosi indirizzi che permettono di esplorare le diverse sfaccettature della cucina italiana, scegliendo il menu più adatto all'occasione e al proprio budget. Ecco l'elenco dei ristoranti italiani, o che propongono una cucina d'ispirazione italiana, presenti nell'edizione di quest'anno, suddivisi in base al prezzo del menu:

38 \$: Trattoria di Gio, Stella Pizzeria-Laurier, Restaurant Vesta, Caffè Miracolo, Bevo Bar + Pizzeria, Balboa Pizza, Pizzeria Heirloom e Pizzeria Gema.

55 \$: Stella Brasserie, Restaurant TBSP, Jacopo (disponibile anche per il brunch a 28 \$), Joséphine, Archway Verdun, Spuntino, Capisco, LOV McGill, Il Bazzali, Acqua e Farina e Cinquasept.

70 \$: Impasto e La Bêtise (Verdun).

90 \$: Graziella.

Un'occasione per uscire senza rinunciare al piacere della tavola. Per chi vive a Montréal, il conto al ristorante può riservare qualche sorpresa, soprattutto per chi arriva dall'Italia. Tra tasse e mancia, il prezzo finale può aumentare sensibilmente, tanto nei locali più raffinati quanto in quelli più informali. È proprio qui che iniziative

come **MTLàTABLE** possono fare la differenza. I menu a prezzo fisso permettono di scoprire nuovi ristoranti e di organizzare una serata conoscendo in anticipo il costo del menu, pur tenendo presente che al conto finale vanno comunque aggiunte tasse e mancia. Perché andare al ristorante non significa soltanto mangiare: è anche un modo per festeggiare un'occasione speciale, organizzare una cena romantica, ritrovarsi con gli amici o semplicemente concedersi una serata diversa dal solito. E a Montréal, dove il costo di un'uscita può salire rapidamente, poterlo fare a un prezzo prestabilito rende il piacere della buona tavola un po' più accessibile. Non resta quindi che scegliere il ristorante, consultare il menu e prenotare il proprio tavolo. Affrettatevi, però: i posti potrebbero andare a ruba! Buon appetito da *Il Cittadino Canadese*!

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

**PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

514-913-8077

Cittadino
CANADESE

dal 1941

Il settimanale italiano
NUMERO 1 in Québec e in Canada

QR code and tablet showing the website.

Arnaldo Di Loreto
Courtier immobilier agréé

Connie Cappa
Assistente principale

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agente immobilière

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777 | Ufficio.: **514-374-4000** | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | **514-944-4361**

IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

SERIE A | 8ª GIORNATA

INTER E LAZIO SEMPRE IN VETTA Pari show tra Napoli e Roma, bene Juve e Milan

RISULTATI SERIE A

8ª giornata | 25/10/2026

Atalanta - Frosinone	4-4
Cagliari - Bologna	0-2
Como - Sassuolo	2-0
Genoa - Venezia	1-0
Inter - Fiorentina	2-1
Lazio - Parma	2-1
Lecce - Juventus	0-2
Napoli - Roma	3-3
Torino - Monza	3-2
Udinese - Milan	0-2

CLASSIFICA

INTER	22
LAZIO	22
ROMA	18
MILAN	18
COMO	17
FROSINONE	14
JUVENTUS	14
TORINO	13
CAGLIARI	13
NAPOLI	11
ATALANTA	10
LECCE	9
BOLOGNA	8
SASSUOLO	8
MONZA	7
GENOA	7
UDINESE	4
FIorentina	4
PARMA	4
VENEZIA	3

SERIE A | 9ª giornata

Martedì 27 ottobre

Sassuolo-Lazio, ore 13:30

Roma-Cagliari, ore 15:45

Torino-Como, ore 15:45

Mercoledì 28 ottobre

Milan-Bologna, ore 13:30

Parma-Udinese, ore 13:30

Venezia-Inter, ore 13:30

Genoa-Juventus, ore 15:45

Monza-Napoli, ore 15:45

Giovedì 29 ottobre

Frosinone-Lecce, ore 13:30

Fiorentina-Atalanta, ore 15:45

SERIE A | 10ª giornata

Sabato 31 ottobre

Bologna-Monza, ore 10:00

Udinese-Roma, ore 13:00

Milan-Inter, ore 15:45

Domenica 1ª novembre

Como-Venezia, ore 06:30

Frosinone-Torino, ore 09:00

Lazio-Cagliari, ore 09:00

Lecce-Genoa, ore 12:00

Juventus-Napoli, ore 14:45

Lunedì 2 novembre

Sassuolo-Fiorentina, ore 12:30

Atalanta-Parma, ore 14:45

Inter da batticuore: rimonta la Fiorentina con due gol nel recupero. La Lazio non sbaglia, mentre al Maradona è spettacolo puro: 3-3 e doppiette di McTominay e Balerdi. Il Como piega il Sassuolo e resta nei piani alti, la Juve rialza la testa e il Milan espugna Udine. A Bergamo è follia: otto gol e un pareggio da brividi tra Dea e Frosinone

MONTREAL – In cima alla classifica, la coppia formata da **Inter** e **Lazio** mantiene il comando a quota 22 punti, ma lo fa seguendo spartiti diametralmente opposti. I biancocelesti regolano con autorità il **Parma** per 2-1 all'Olimpico, dimostrando una maturità tattica impressionante. I nerazzurri, invece, superano a San Siro una coriacea **Fiorentina** per 2-1 al termine di un *match* tiratissimo, dove le parate di De Gea hanno tenuto in bilico il risultato fino al fischio finale. Il vero manifesto di questo turno va in scena però al Maradona. Lo spumeggiante 3-3 tra **Napoli** e **Roma** è un inno al calcio offensivo, caratterizzato dalla doppietta di un monumentale **McTominay** per gli azzurri e dalla risposta di **Balerdi** per i giallorossi. Un pareggio spettacolare che mantiene la Roma al terzo posto ma permette al sorprendente **Como** di portarsi a una sola lunghezza dal podio, grazie al convincente 2-0 rifilato al **Sassuolo**. Nelle retrovie della zona nobile, il **Milan** passa d'autorità a **Udine** per 2-0, trascinando dall'intramontabile Pulisic. Sorride anche la **Juventus**, corsara sul campo del **Lecce** con un solido 2-0. La nota più folle della domenica arriva da Bergamo, dove un'incredibile girandola di emozioni fissa il punteggio tra **Atalanta** e **Frosinone** sul 4-4, lasciando intatta l'altissima media realizzativa di un torneo che non annoia mai. Vittorie del **Torino** sul **Monza** per 3-2 (terza vittoria consecutiva dei granata), del **Genoa** per 1-0 sul **Venezia** e del **Bologna** per 2-0 in trasferta a **Cagliari**. Doppio turno

questa settimana, con la nona giornata infrasettimanale e la decima nel *weekend*.

INTER-FIORENTINA 2-1. Ennesima rimonta della squadra di **Chivu**, che ribalta i viola nel recupero e resta in vetta con la Lazio. *Chance* iniziale per **Barella**, prima dell'intervallo **De Gea** ferma **Pio Esposito** e due volte **Thuram**. Il francese ci prova anche ad inizio ripresa, ma il gol lo trova **Jimenez** con un gran destro dalla distanza. Doppia traversa di **Carlos Augusto**, poi al 91' pareggia **Thuram** che si procura anche il rigore trasformato al 97' da **Zielinski**.

LAZIO-PARMA 2-1. La Lazio ci prova nel primo tempo, sfiora il gol con **Isaksen** (traversa), lo segna sempre con **Isaksen** ma la rete è annullata per fuorigioco. Nella ripresa la sblocca **Taylor**, il Parma accusa il colpo e subisce il raddoppio con un'autorete di **Diego Carlos** su cross di **Nuno Tavares**. Il Parma accorcia con **Lontani** ma è troppo tardi.

NAPOLI-ROMA 3-3. Spettacolo al Maradona, dove la Roma rimonta per due volte. **Anguissa** la sblocca con un gran gol in rovesciata, **Cristante** va vicino al pari ma prende il palo, a inizio ripresa raddoppia **McTominay** di testa. **Gasparini** schiera il doppio centravanti con l'ingresso di **Castro**, e la pareggia in 5': **Soulé** accorcia, **Balerdi** fa 2-2. Di nuovo **McTominay** per il 3-2, ancora **Balerdi** fissa il 3-3. Nel finale espulso **Allegri**.

UDINESE-MILAN 0-2. Pu-

Lecce - Juventus: 0-2



lisic apre, **Hutchinson** chiude. Il Milan si rialza dopo il brutto ko europeo e infila la seconda vittoria di fila in A dopo quella sull'Atalanta, in una settimana fondamentale che porterà al derby di sabato prossimo (passando per l'infrasettimanale col Bologna). Tanti giocatori ko per Amorim, che però trova le reti di **Pulisic** su assist di **Modric** nel primo tempo e il bis di **Hutchinson** nella ripresa.

COMO-SASSUOLO 2-0. Dopo la grande notte in *Champions*, il Como continua a vincere: 2-0 al Sassuolo grazie alla doppietta di **Douvikas**. L'attaccante greco sblocca un match equilibrato dopo 49' e poi raddoppia dopo una bella giocata di **Kaiki** al 60'.

LECCE-JUVENTUS 0-2. I bianconeri tornano a vincere con le reti di **McKenzie** e **Douglas Luiz**. Il primo la sblocca finalizzando uno schema su punizione, il secondo raddoppia prima dell'intervallo con un preciso tiro dal limite. Nella ripresa il Lecce cresce, la Juventus

soffre ma riesce a difendere il risultato e in classifica aggrancia il Frosinone.

CAGLIARI-BOLOGNA 0-2. Vittoria pesante per il Bologna che esce da una situazione in classifica delicata: 2-0 in casa di un Cagliari che dopo la brutta sconfitta a Monza, viene di nuovo battuto dopo un grande inizio. Succede tutto nel secondo tempo: decisive le reti di **Casale** e di **Bernardeschi** su rigore causato dal tocco di mano di **Rodriguez**.

ATALANTA-FROSINONE 4-4. Folle partita a Bergamo finita 4-4 fra Atalanta e Frosinone. In apertura gol di **Schimid** su errore di Ederson. Pareggio di **Krstovic** su invenzione di **De Ketelaere** poi nuovo vantaggio sempre di **Schimid** su assist di **Ghedjemis**. L'Atalanta prima della pausa pareggia con **Ederson** su rigore e poi ribalta con **Krstovic** servito da **Zappacosta**. Nella ripresa altro pareggio del Frosinone di **Calò** da fuori area e gol di **Elmas** rifinito da **Krstovic**. Terzo assist di **Ghedjemis** per **Terzic** per il

pareggio definitivo

TORINO-MONZA 3-2. Terza vittoria consecutiva per il Torino, che batte 3-2 il Monza in casa nell'anticipo dell'ottava giornata di Serie A. La squadra di **Abate** la sblocca al 39' con **Fitz-Jim**, poi subisce il pareggio di **Varela** a inizio ripresa. Decisivi i primi gol in campionato di **Belghali** (splendido destro da fuori area) e **Vlasic**. Nel finale gli uomini di **Juric** accorciano grazie all'autogol di **Patterson**, ma non basta.

GENOA-VENEZIA 1-0. Basta un eurogol dell'ex **Ellertson** al Genoa per conquistare tre punti preziosi contro il Venezia dell'altro ex **Davide Nicola**. Una partita molto tesa e giocata sul filo dell'equilibrio che ha visto, nel secondo tempo, fra i protagonisti il portiere del Genoa **Bijlow**. Decisiva la sua parata nel finale su **Adams** mentre in precedenza prima **Sohm** e poi **Yeboah** avevano avuto altre due occasioni per il Venezia che resta ultimo con 3 punti. Il Genoa sale a 7 in classifica.

Pallone d'Oro 2026, trionfa Harry Kane davanti a Mbappé e Yamal

L'attaccante inglese del Bayern Monaco conquista il prestigioso riconoscimento dopo una stagione da 73 gol. Nel calcio femminile si impone per la terza volta Alexia Putellas

LONDRA – Harry Kane è il vincitore del Pallone d'Oro 2026. L'attaccante inglese del Bayern Monaco, 33 anni, ha conquistato per la prima volta il prestigioso riconoscimento, superando Kylian Mbappé del Real Madrid e Lamine Yamal del Barcellona. Una consacrazione arrivata al termine di una stagione straordinaria, con 73 gol in 65 partite tra club e nazionale e la conquista dei trofei nazionali con il Bayern. "È stata la migliore stagione della mia vita", ha dichiarato Kane, visibilmente emozionato durante la cerimonia al London Palladium. È il primo inglese a vincerlo dopo Michael Owen nel 2001 e il quinto nella storia, dopo Stanley Matthews, Bobby Charlton, Kevin Keegan e lo stesso Owen. Kane succede nell'albo d'oro a Ousmane Dembélé e conquista anche il Trofeo Gerd Müller come miglior attaccante. Nel calcio femminile trionfa la spagnola Alexia Putellas, al terzo Pallone d'Oro, eguagliando



il primato della connazionale Aitana Bonmatí. Tra gli altri premi, il Trofeo Kopa per i migliori giovani va a Lamine Yamal, per il terzo anno consecutivo, e a Vicky López. Premiati come migliori portieri Unai Simón e Cata Coll, mentre i riconoscimenti per gli allenatori vanno al commissario tecnico della Spagna Luis de la Fuente e a Pere Romeu del Barcellona femminile. Il Paris Saint-Germain, vincitore delle ultime due Champions League consecutive (2025 e 2026), è stato eletto miglior squadra maschile dell'anno, mentre il Barcellona si è aggiudicato il riconoscimento femminile. A Bukayo Saka il Premio Socrates per il suo impegno sociale. La 70ª edizione della cerimonia si è svolta eccezionalmente a Londra, in omaggio a Stanley Matthews, primo vincitore nel 1956.

SERIE B | 8ª GIORNATA

Palermo: è già fuga! Catanzaro, crollo ed esonero

Rosanero inarrestabili: Carrarese battuta e primato consolidato a quota 22. Mantova e Modena tengono il passo, Belotti firma una doppietta. Ascoli travolgente a Catanzaro: 6 gol e panchina fatale a Gorgone. Sampdoria beffata al 96', Empoli sempre più in crisi

MONTRÉAL – In vetta alla classifica della Serie B 2026/2027 prosegue la marcia trionfale del Palermo, capace di superare per 2-1 la Carrarese al Renzo Barbera. I rosanero salgono a quota 22 punti, mantenendo

il primato solitario grazie alle reti di Johnsen e Vavassori, rispondendo colpo su colpo ai successi delle dirette inseguitrici. Al secondo posto resiste infatti il sorprendente Mantova, corsaro per 1-0 sul campo della Virtus Entella con un gol decisivo di Gliozzi, mentre al terzo gradino del podio si conferma un Modena in uno stato di forma eccezionale. I canarini travolgono 3-0 il Cesena nel derby emiliano sotto la spinta di uno strepitoso Andrea Belotti: il Gallo, rinato sotto la Ghirlandina, firma una doppietta d'autore arrivando a quota 5 gol nelle ultime 4

apparizioni. Alle spalle del terzetto di testa, la copertina di questo turno spetta di diritto all'Ascoli, autore di un incredibile e tennistico 6-1 inflitto in trasferta al Catanzaro al Nicola Ceravolo. Un tracollo casalingo insostenibile per la dirigenza calabrese, che subito dopo il triplice fischio decide per la linea dura esonerando l'allenatore Pietro Gorgone, sostituito prontamente in panchina da Michele Mignani. Il weekend calcistico ha vissuto altri momenti di grande pathos emotivo, a partire dal debutto agrodolce di Luca D'Angelo sulla panchina della Sampdo-

ria. I blucerchiati, passati in vantaggio a Bolzano contro il Südtirol grazie al sigillo del belga Verschaeren, assaporano i tre punti fino al 96', prima di subire la beffa del definitivo 1-1 su un calcio di rigore trasformato da Molina. Nelle zone calde della graduatoria balza agli occhi il colpaccio della Juve Stabia, che espugna lo stadio Zini sconfiggendo di misura la Cremonese per 1-0, acuendo una crisi profonda per i grigiorossi casalinghi. Sorride invece il Padova che espugna il Partenio superando l'Avellino per 0-1, così come il Benevento che regola netta-



mente l'Arezzo con un perentorio 0-3 in trasferta. Ennesima sconfitta per l'Empoli, che perde in casa per 0-2 contro il Vicenza la sua quarta partita nelle ultime cinque gare. Il po-

sticipo domenicale tra Hellas Verona e Pisa si chiude infine sull'1-1, con i toscani capaci di riprendere la gara all'84' con Marras dopo il vantaggio iniziale di Iannoni.

RISULTATI SERIE B

8ª giornata | 24/10/2026

Arezzo - Benevento	0-3
Avellino - Padova	0-1
Catanzaro - Ascoli	1-6
Cremonese - Juve Stabia	0-1
Empoli - Vicenza	0-2
Hellas Verona - Pisa	1-1
Modena - Cesena	3-0
Palermo - Carrarese	2-1
Südtirol - Sampdoria	1-1
Virtus Entella - Mantova	0-1

9ª giornata | 27/10/2026

Ascoli - Sampdoria
Benevento - Catanzaro
Carrarese - Arezzo
Cesena - Empoli
Juve Stabia - Hellas Verona
Mantova - Cremonese
Padova - Südtirol
Pisa - Palermo
Vicenza - Modena
Virtus Entella - Avellino

CLASSIFICA

PALERMO	22
MANTOVA	17
MODENA	16
ASCOLI	15
BENEVENTO	14
PISA	14
SÜDTIROL	13
AVELLINO	11
PADOVA	10
AREZZO	10
HELLAS VERONA	9
VIRTUS ENTELLA	9
VICENZA	9
JUVE STAB. (-4)	8
CESENA	8
CARRARESE	7
EMPOLI	7
CREMONESE	6
SAMPDORIA	5
CATANZARO	4

COPPE EUROPEE

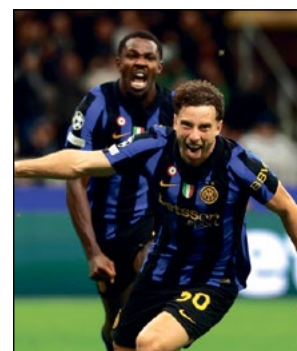
Riscatto italiano in Champions, delusioni in Europa e Conference League

Quattro vittorie su quattro per le squadre tricolore nella massima competizione europea: Napoli – Bodø/Glimt 4-3, Roma – Slovan Bratislava 4-0, Inter – Shaktar Donetsk 1-0 e Como – Manchester United 4-1. In Europa League, pareggio per 2-2 tra Juventus e Rennes e sconfitta esterna per 3-0 del Milan contro il Bournemouth. Risultato negativo in Conference anche per l'Atalanta, che perde 2-0 ad Amsterdam

MONTRÉAL – In Champions League, la scena è stata letteralmente dominata dal trionfo del Como, capace di surclassare il Manchester United con un perentorio 4-1 che resterà scolpito nella storia del club. Sorrisi splendidi anche per il Napoli, che ha superato al Maradona i norvegesi del Bodø/Glimt per 4-3 al termine di un match spettacolare e ricco di gol, e per

l'Inter, cinica e solida nell'1-0 inflitto allo Shakhtar Donetsk, nonostante l'inferiorità numerica. A completare il quadro idilliaco ci ha pensato la Roma, che ha calato il poker travolgendo per 4-0 lo Slovan Bratislava. Nella classifica della fase a gironi, dopo tre giornate, il Como è al nono posto con 6 punti, la Roma quindicesima con 4 punti. Al ventesimo e

ventiduesimo posto, rispettivamente Inter e Napoli con solo 3 punti. I veri dolori sono arrivati giovedì. In Europa League, la bufera si è abbattuta sul Milan, spazzato via con un secco 3-0 nella complicata trasferta inglese contro il Bournemouth. Una prestazione opaca dei rossoneri, incapaci di arginare la foga dei padroni di casa. È andata leggermente meglio alla Juventus, che è riuscita a strappare un pareggio per 2-2 all'Allianz Stadium contro i francesi del Rennes, raddrizzando la partita dopo essere andata in svantaggio. I bianconeri, con il



punto conquistato, si posiziona al settimo posto in classifica con 7 punti. I Diavoli, invece, sono molto distanti dalle zone nobili: avendo conquistato solo 3 punti

IL PROSSIMO TURNO. La quarta giornata per Champions ed Europa League e terza per la Conference, si giocherà tra martedì 3 e giovedì 5 novembre. Qui di seguito il dettaglio e l'orario delle partite: Feyenoord-Inter, martedì 3 novembre, ore 15:00 (ora di Montréal); Manchester United-Roma, martedì 3 novembre, ore 15:00; Porto-Napoli, mercoledì 4 novembre, ore 15:00; Lens-Como, mercoledì 4 novembre, ore 15:00. I match di Europa League si disputeranno entrambi giovedì 5 novembre: Milan-Ferencváros, ore 12:45; AZ Alkmaar-Juventus, giovedì 5 novembre, ore 15:00. In Conference League, l'Atalanta giocherà contro il Kairat Almaty giovedì 5 novembre, alle 12:45.

in tre giornate, si trovano al 24º posto.

La delusione più grande si è consumata in Conference League: l'Atalanta è uscita sconfitta per 2-0 dalla Johan Cruyff Arena contro l'Ajax. I nerazzurri hanno mostrato un rendimento altalenante, venendo puniti nel finale da due fiammate dei lancieri che hanno evidenziato i limiti difensivi della Dea in questo avvio di torneo. Per i bergamaschi, una vittoria e una sconfitta nelle prime due partite internazionali, che valgono il 15º posto in classifica.

MLS | 31ª GIORNATA

CF Montréal, stagione da incubo: addio a Coppa e spareggi

Dopo la clamorosa sconfitta ai rigori contro il Forge FC nella finale del trofeo nazionale, arriva lo 0-2 contro Nashville in casa. Ultimo posto nella Eastern Conference con appena 25 punti e postseason ormai irraggiungibile

MONTREAL – Una stagione da dimenticare. Il CF Montréal incassa due sconfitte pesantissime nel giro di quattro giorni, perde la Coppa canadese e dice matematicamente addio ai playoff della MLS. Il primo, dolorosissimo verdetto arriva mercoledì 21 ottobre, quando allo Stade Saputo il Forge FC, formazione di Hamilton che milita nella Canadian Premier League, conquista uno storico trionfo nella finale del Canadian Championship. Dopo l'1-1 dei tempi regolamentari e supplementari, gli ospiti si impongono per 4-2 ai rigori, diventando la

prima squadra della CPL a sollevare il trofeo nazionale. Protagonista assoluto il portiere **Dimitry Bertaud**, che neutralizza un rigore a **Prince Owusu** durante la partita e altri due nella serie decisiva dal dischetto. Il Montréal, passato in svantaggio nel recupero del primo tempo per la rete di **Antoine Batisse**, aveva trovato il pareggio con **Daniel Ríos** al 49', prima di rimanere in dieci per l'espulsione di **Brayan Vera**. Una sconfitta amarissima, che consegna al Forge anche la qualificazione alla *Champions Cup* 2027 e lascia i padroni di casa a mani vuote. Il colpo di grazia arriva sabato 24 ottobre, ancora allo Stade Saputo, dove Nashville SC si impone per 2-0, conquista per la prima volta nella sua storia il *Supporters' Shield* e spegne definitivamente ogni residua speranza del Montréal di accedere ai playoff. **Sam Surridge** sblocca il risultato soltanto al 52', mentre **Hany Mukhtar** chiude i conti al 76', approfittando di un errore difensivo. Una sconfitta che fotografa impietosamente le difficoltà di una squadra incapace

di trovare continuità e ormai lontanissima dalle ambizioni di inizio stagione. Tra le poche note da segnalare, l'esordio in MLS del portiere **Samsy Keita**, appena 17 anni, il più giovane titolare nella storia della franchigia. Dopo 31 partite, il CF Montréal langue all'ultimo posto della *Eastern Conference* con appena 25 punti. Ben 14 lunghezze lo separano dai New York Red Bulls, noni con 39 punti e attualmente titolari dell'ultimo posto utile per accedere agli spareggi playoff. Con sole tre giornate da disputare, l'eliminazione è ormai matematica. Il CF Montréal affronterà due trasferte consecutive: mercoledì 28 ottobre alle 19:30 sul campo dello Charlotte FC e sabato 31 ottobre alle 14 contro il New York City FC, al *Citi Field*. Il sipario calerà sabato 7 novembre, alle 16, con l'ultima gara della stagione regolare allo Stadio Saputo contro i Vancouver Whitecaps. Tre appuntamenti ormai senza prospettive di playoff, ma utili per capire da quali giocatori e da quali certezze ripartire nel 2027. (K.G.)

CPL | 28ª GIORNATA

Supra, vittoria e Playoff

La squadra quebecchese vince in trasferta 4-3 contro gli HFX Wanderers e, grazie alla contemporanea sconfitta del Vancouver FC, si qualifica per la post season

LAVAL – Un finale di stagione da urlo, con ben 13 punti conquistati in cinque partite, ha permesso al Supra du Québec di raggiungere un traguardo storico nella sua stagione d'esordio nella *Canadian Premier League*. Grazie alla vittoria per 4-3 conquistata domenica 25 ottobre ad Halifax contro i Wanderers, la squadra quebecchese si è qualificata per i playoff, diventando così il primo club

nella storia del campionato a raggiungere la fase finale già nel suo primo anno di attività.

La qualificazione non era affatto scontata. Il Supra doveva vincere, mentre il Vancouver FC, impegnato a Calgary contro la capolista Cavalry, doveva perdere. In questo modo, la squadra di Laval avrebbe potuto strappare al Vancouver FC il quarto e ultimo posto disponibili per accedere ai playoff.

La vittoria per 4-3 contro i Wanderers è arrivata al termine di una partita rocambolesca e ricca di emozioni. **Ibrahim Condé** ha sbloccato il risultato al 6° minuto per la squadra quebecchese, raddoppiando poi al 40'. L'Halifax è però riuscito a rimontare, prima accorciando le distanze con **Adonijah Reid** al settimo minuto di recupero del primo tempo e poi raggiungendo il pareggio al 54',



grazie all'autorete di **Charles Auguste**.

Un'altra autorete, questa volta del giocatore degli Wanderers **Thomas Meilleur Guère**, ha consentito al Supra di riportarsi in vantaggio sul 3-2 al 63'. Poco dopo, però, i padroni di casa hanno ristabi-

lito la parità con il gol del 3-3 firmato da **Kareem Sow**. Un pareggio non sarebbe bastato alla squadra quebecchese, che ha saputo reagire con orgoglio: al 71', **Sean Rea** ha segnato la rete del definitivo 4-3, regalando al Supra una vittoria fondamentale.

Al triplice fischio è esplosa la festa per la qualificazione ai playoff. Giocatori, allenatore, staff e presidente hanno celebrato il traguardo con grande entusiasmo, prima sul terreno di gioco e poi negli spogliatoi.

Ora la squadra allenata da **Kyt Selaidopoulos** e presieduta dal patron **Rocco Placentino** dovrà vedersela con il Cavalry. Si preannuncia una sfida impegnativa, considerando che la formazione di Calgary ha perso soltanto quattro delle 28 partite disputate. La gara d'andata si disputerà domenica 1° novembre alle 16:00 allo Stade Boréale di Laval, mentre il ritorno è in programma sabato 7 novembre, sempre alle 16:00, a Calgary. (A.S.)

NSL | 25ª GIORNATA

Le Roses di Montréal conquistano il Supporters' Shield

Decide Boychuk all'80': Ottawa battuta 1-0 e primo trofeo della storia. Le montreallesi chiudono in vetta con 45 punti e si preparano alle semifinali playoff, con il ritorno in casa l'8 novembre

MONTREAL – Le Roses de Montréal conquistano il primo titolo della loro storia superando l'Ottawa Rapid FC per 1-0 nell'ultima giornata della *Northern Super League* 2026. Davanti

al pubblico caldissimo dello Stade Boréale di Laval, la squadra guidata da **Maryse Bard-Martel** ha disputato una gara solida, bloccando ogni iniziativa avversaria. Il gol partita porta la firma di **Tanya Boychuk**, entrata dalla panchina e glaciale all'80' nello sfruttare un assist perfetto di **Mimi Alidou**. La parata decisiva di **Gabrielle Lambert** nel finale ha blindato il risultato e fatto partire la grande festa per il *Supporters' Shield*. Grazie a questa vittoria sul filo del rasoio, le Roses chiudono la stagione regolare al primo posto assoluto in classifica a quota 45 punti, staccando proprio l'Ottawa fermo a 40 punti e assicurandosi il vantaggio del

fattore campo per tutta la durata della *post-season*. Archiviati i festeggiamenti, l'attenzione si sposta subito sui *play-off* scudetto. Le Roses di Montréal faranno il loro esordio in semifinale domenica 1° novembre per la gara di andata in trasferta, mentre il match di ritorno decisivo si giocherà tra le mura amiche dello Stade Boréale domenica 8 novembre. Al momento di andare in stampa, le Roses non sanno ancora contro chi giocheranno poiché l'ultima giornata prevede ancora alcuni match che vedono coinvolte le due potenziali quarte semifinaliste, ovvero le squadre di Halifax e Vancouver.



R.B.Q. 8299-4377-33

RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE

**IMPRESA FAMILIARE
DA PIÙ DI 40 ANNI**

SERVIZI OFFERTI

**Installazione • Riparazione
Manutenzione**

FINANZIAMENTO DISPONIBILE

450-661-6456 | www.couvreurgp.com | 2183 rue Monterey, Laval, QC H7L 3T6



HOCKEY | NHL

Una sconfitta e due vittorie per i Canadiens

Dopo il ko casalingo contro San Jose (3-4), gli Habs rialzano la testa travolgendo Chicago (4-1). Poi il colpo grosso a Winnipeg nell'Heritage Classic: Jets battuti 2-1 all'aperto, con 33 parate di Fowler e reti decisive di Guhle e Hutson

MONTREAL – Le ultime tre sfide giocate dagli Habs hanno offerto una panoramica perfetta del carattere e delle potenzialità di una squadra capace di rialzarsi immediatamente nei momenti di difficoltà, confermando una crescita tecnica e caratteriale che fa sognare i propri tifosi. Tutto è iniziato martedì 20 ottobre sul ghiaccio di casa del Centre Bell con la complicata sfida contro i San Jose Sharks. Nonostante il calore del pubblico di Montréal, i Canadiens hanno pagato a caro prezzo alcune disattenzioni difensive.

Gli Sharks sono stati cinici nello sfruttare ogni minima sbavatura, portando a casa una vittoria per 4-3 in un match tiratissimo fino all'ultimo secondo. Una sconfitta che avrebbe potuto minare le certezze del gruppo guidato da Martin St. Louis, ma che ha invece fatto da catalizzatore per un'immediata inversione di rotta. La reazione d'orgoglio non si è fatta attendere ed è arrivata tre giorni dopo alla ricerca del riscatto sul ghiaccio dello United Center. Contro i Chicago Blackhawks, venerdì 23 ottobre, la squadra



di Montréal ha sfoderato una prestazione magistrale per solidità e precisione. Fin dal primo ingaggio, i Canadiens hanno imposto il proprio ritmo, chiudendo le linee di passaggio e colpendo con transizioni rapide e letali. Il tabellone finale ha recitato un netto 4-1 a favore dei ragazzi di St. Louis, un successo fon-

damentale che ha restituito morale ed equilibrio a tutto l'ambiente. Il vero capolavoro di questo trittico si è però consumato nell'attesissimo appuntamento dell'Heritage Classic, la suggestiva sfida all'aperto disputata nella cornice del Princess Auto Stadium. Di fronte ai caldissimi tifosi di casa dei Winnipeg

Jets, domenica 25 ottobre i Canadiens hanno giocato una partita di enorme sacrificio. Sotto la spinta di una prestazione eccezionale del giovane portiere Jacob Fowler, autore di ben 33 parate, i quebecchesi hanno domato l'attacco avversario. I gol dei difensori Kai-den Guhle e Lane Hutson, splendidamente assistiti da

Cole Caufield, hanno sigillato un memorabile trionfo per 2-1. I prossimi appuntamenti dei CH: St. Louis Blues-CH, martedì 27 ottobre – ore 19:00; Dallas Stars-CH, giovedì 29 ottobre – ore 19:00; CH-Pittsburgh Penguins, sabato 31 ottobre – ore 19:00; CH-Winnipeg Jets, martedì 3 novembre – ore 19:00.

FOOTBALL CANADESE

Record e trionfo a Toronto: gli Alouettes volano nella finale dell'Est

Travolti gli Argonauts 33-16 a Toronto, con Crum ed Evans protagonisti. Nuovo record societario di 624 punti segnati e stagione regolare chiusa con 14 vittorie e 4 sconfitte. Montréal attende la vincente della semifinale per giocarsi il 7 novembre, in casa, l'accesso alla Grey Cup

MONTREAL – Gli Alouettes hanno chiuso la stagione regolare della CFL 2026 nel migliore dei modi, imponendosi per 33-16 sul campo dei Toronto Argonauts, venerdì 23 ottobre. Nonostante entrambe le squadre avessero già definito le rispettive posizioni in classifica e concesso un turno di riposo a diversi titolari, la sfida al BMO Field ha regalato spettacolo e confermato l'ottimo stato di forma della

formazione di Montréal, ormai proiettata verso i playoff. La squadra guidata dall'allenatore Jason Maas ha offerto una prestazione convincente, dimostrando la profondità del proprio organico. Tra i protagonisti il quarterback di riserva Dustin Crum, autore di due touchdown su corsa nella prima metà di gara. A completare l'opera ci ha pensato Caleb Evans, subentrato nel corso dell'incontro e ca-

pace di lanciare due passaggi da touchdown. Una prova corale che ha permesso agli Alouettes di imporsi con autorità, nonostante l'assenza di diversi titolari. Grazie ai 33 punti messi a segno, la franchigia del Québec ha stabilito un nuovo record societario di punti realizzati in una singola stagione, raggiungendo quota 624 e superando il precedente primato che resisteva dal 2008, quando la squadra era guidata in campo dal leggendario quarterback Anthony Calvillo. Anche la difesa, dopo un avvio complicato, ha saputo prendere le misure agli avversari, concedendo pochissimo nella seconda parte dell'incontro. Con questo successo, gli Alouettes archiviano la stagione regolare con un eccellente bilancio di 14 vittorie e appena 4 sconfitte, confermandosi una delle for-

mazioni più competitive del campionato. Grazie al primo posto conquistato nella East Division, Montréal beneficia di una settimana di riposo e accede direttamente alla finale dell'Est, in programma sabato 7 novembre, alle 15, allo stadio Percival Molson. L'avversario uscirà dalla semifinale di divisione di sabato 31 ottobre, quando i Toronto Argonauts ospiteranno i Winnipeg Blue Bombers al BMO Field, alle 13. Per gli Alouettes, sconfitti lo scorso anno nella finale della Grey Cup dai Saskatchewan Roughriders per 25-17, sarà l'occasione di cercare il riscatto e conquistare nuovamente l'accesso alla partita più importante del football canadese. La 113ª edizione della Grey Cup è in programma domenica 15 novembre a Calgary. Dopo una stagione regolare da record, Montréal punta a coronare il proprio cammino con il titolo nazionale.

LEGA PRO

GIRONE A		CLASSIFICA	
11ª giornata 25/10/2026		CITTADELLA	27
Alcione - Carpi	1-2	TRENTO	23
Arzignano V. - Novara	2-0	UNION BRESCIA	22
Desenzano - Giana Erminio	1-2	ARZIGNANO V.	20
Lecco - Folgore Carate.	2-2	TREVISIO	19
Pergolettese - Lumezzane	2-1	OSPITALETTO	18
Pro Vercelli - Ospitaletto	2-1	PERGOLETTESE	17
Renate - Albinoletta	0-0	ALCIONE	15
Trento - Juventus NG	2-1	LECCO	14
Treviso - Dolomiti B.	2-1	ALBINOLEFFE	14
Union Brescia - Cittadella	2-1	DESENZANO	13
12ª giornata 01/11/2026		LUMEZZANE	12
Albinoletta - Pergolettese		CARPI	12
Carpi - Renate		PRO VERCELLI	12
Cittadella - Treviso		GIANA ERMINIO	11
Dolomiti B. - Lecco		DOLOMITI B.	10
Folgore Carate. - Union Brescia		NOVARA	10
Giana Erminio - Albione		JUVENTUS NG	10
Juventus NG - Pro Vercelli		FOLGORE CARATE.	7
Lumezzane - Arzignano V.		RENATE	5
Novara - Desenzano			
Ospitaletto - Trento			

GIRONE B		CLASSIFICA	
11ª giornata 25/10/2026		SPEZIA	29
Atalanta U23 - Campobasso	1-2	RAVENNA	23
Forlì - Pianese	0-0	GROSSETO	22
Grosseto - Reggiana	2-0	PESCARA	18
Ostiamare - Vado	1-2	TORRES	18
Perugia - Pescara	1-2	REGGIANA	17
Pineto - Gubbio	1-0	GUIDONIA M.	16
Sambenedettese - Livorno	2-1	LIVORNO	16
Spezia - Latina	1-1	PERUGIA	16
Torres - Guidonia M.	2-0	VADO	15
Vis Pesaro - Ravenna	0-4	CAMPOBASSO	15
12ª giornata 01/11/2026		LATINA	14
Campobasso - Forlì		FORLÌ	12
Gubbio - Vis Pesaro		ATALANTA U23	12
Guidonia M. - Perugia		PINETO	11
Latina - Pianese		SAMBENEDETTESE	10
Livorno - Ostiamare		OSTIAMARE	9
Pescara - Torres		PIANESE	9
Ravenna - Pineto		GUBBIO	7
Reggiana - Sambenedettese		VIS PESARO	4
Spezia - Atalanta U23			
Vado - Grosseto			

GIRONE C		CLASSIFICA	
11ª giornata 25/10/2026		POTENZA	26
Altamura - Potenza	2-2	BARI	21
Casertana - Bari	1-1	SORRENTO	20
Catania - Giugliano	6-0	CATANIA	19
Crotone - Casarano	0-1	MONOPOLI	18
Foggia - Cavese	1-0	CERIGNOLA	17
Inter U23 - Sorrento	1-1	SCAFATESE	17
Monopoli - Cerignola	2-0	CASERTANA	17
Picerno - Salernitana	3-0	CAVESE	15
Savoia - Cosenza	1-1	PICERNO	15
Scafatese - Barletta	1-0	SALERNITANA	14
12ª giornata 25/10/2026		INTER U23	14
Bari - Scafatese		FOGGIA	14
Barletta - Monopoli		CASARANO	14
Casarano - Foggia		ALTAMURA	12
Cavese - Picerno		BARLETTA	11
Cerignola - Catania		SAVOIA	11
Cosenza - Inter U23		GIUGLIANO	10
Giugliano - Casertana		COSENZA	6
Potenza - Crotone		CROTONE (-6)	1
Salernitana - Savoia			
Sorrento - Altamura			



a.m.c.
PAINTING

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com



Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

MOTORIdi **Lorenzo Dottore**lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport**FORMULA 1 | GRAN PREMIO DEGLI USA 2026**

ANTONELLI COMANDA IN TEXAS: IL TITOLO È A UN PASSO!

**Leclerc riporta la
Ferrari sul podio,
quarto Hamilton**

Crediti foto: Joey Franco / CBA Images

MONTRÉAL – **Andrea Kimi Antonelli** è sempre più vicino a entrare nella storia della **Formula 1**. Il pilota della Mercedes conquista in Texas la nona vittoria stagionale, al termine di una gara dominata grazie a una gestione delle gomme semplicemente straordinaria. Su una pista dove le Freccie d'Argento non partivano da favorite, l'italiano ha fatto la differenza con un passo impressionante, riuscendo a completare la gara con una sola sosta, mentre gran parte degli avversari ha optato per una doppia sosta.

Un successo netto che lo porta a un passo dal titolo mondiale: in Messico gli basterà chiudere almeno al nono posto per laurearsi campione, indipendentemente dai risultati di Russell e Hamilton, gli unici due piloti ancora matematicamente in lotta per il titolo. Un traguardo che renderebbe Antonelli il più giovane campione del mondo nella storia della Formula 1 e il primo italiano a riuscirci dopo 73 anni.

Ottima anche la prestazione della **Ferrari**, soprattutto grazie a **Charles Leclerc**, secondo al traguardo dopo una gara da protagonista. Difficile confrontare direttamente il suo passo con quello di Antonelli, vista la diversa strategia adottata, ma il monegasco ha mostrato un ritmo superiore a quello di tutti gli altri inseguitori, riuscendo a prevalere su **Verstappen** al termine di un bel duello, iniziato già al primo giro e risolto definitivamente nelle fasi finali.

Resta il rammarico per una qualifica poco brillante, che si conferma ancora una volta il tallone d'Achille della SF-26. Leclerc e Hamilton erano infatti partiti rispettivamente dalla quarta e dalla quinta posizione, nonostante le prove libere avessero offerto indicazioni decisamente incoraggianti, poi confermate dal ritmo mostrato in gara. Le Rosse sono così riuscite a rimontare fino al secondo e al quarto posto.

Per **Hamilton** sfuma il podio: Verstappen riesce infatti a difendere la terza posizione, nonostante una Red Bull meno competitiva rispetto alle ultime uscite e un piccolo danno al fondo rimediato nelle fasi iniziali della gara.

Fine settimana decisamente più complicato, invece, per **George Russell**, che con l'altra Mercedes ha chiuso soltanto ottavo, raccogliendo appena quattro punti.

A questo punto, soltanto la matematica separa Antonelli dalla consacrazione definitiva. Il suo vantaggio su Russell è salito a 123 punti, mentre quello su Hamilton è di 124. Il prossimo appuntamento in Messico potrebbe dunque consegnare all'Italia un nuovo campione del mondo.

Resta invece apertissima la lotta per le posizioni alle spalle del leader, con Russell, Hamilton, Verstappen e Leclerc racchiusi in appena nove punti.

Prossimo appuntamento di F1: GP del BRASILE, domenica 1° novembre alle 16:00 (ora di Montréal).

IL LETTORE DEL CITTADINO



FELICE SCARSELLI, Italo-canadese e fiero Isernino / Pontelandolfese, è un appassionato di Formula 1 e della sua amata Inter. È anche un lettore assiduo de *Il Cittadino Canadese*, che legge per tenersi aggiornato sulle notizie italiane e sulle novità della comunità italiana di Montréal. Tutto questo per rimanere legato alle sue radici e continuare a valorizzarle. Una tradizione che gli è stata trasmessa dal nonno Felice e che lui, a sua volta, continuerà a portare avanti e a trasmettere alla prossima generazione.

**LA SERIE A
SU TLN TV****TUTTI I FINE SETTIMANA****SABATO****31 OTTOBRE**

Udinese

**12:55P**

Roma

Milan

**3:30P**

Inter

DOMENICA**1 NOVEMBRE**

Juventus

**2:30P**

Napoli

**UEFA
NATIONS
LEAGUE™ su****TLN TV****GIO
NOV
12**

Italy

**2:30P**

ENCORE 11:30P



France

**DOM
NOV
15**

Belgium

**2:30P**

ENCORE 9:00P



Italy

TLN ORA IN VISIONE GRATUITAfino alla fine dell'anno con compagnie cavo
e satellitari partecipantiBell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD**tln.ca**

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

VENDESI

VENDESI ATTREZZATURA PER FARE IL VINO

Vendesi attrezzatura completa per la vinificazione, comprensiva di diraspatrice elettrica, torchio, vaschi di fermentazione (200L / 100L), pompa di trasferimento, filtro per imbottigliare, damigiane (55L / 25L), galloni, bottiglie, idometro e refrattometro. Per informazioni ed acquisto, contattare **Sandro** al **514-575-5108**.

OCCASIONISSIMA - Magnifico condo 5 ½

Immobile interamente rinnovato in uno dei più bei complessi di Montreal: piscina con acqua salata, palestra, sauna e campo da tennis. Prezzo: 400 900\$.

Guido Piccone, l'expert Immobilier **514-572-8175**.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

VENDESI MACELLERIA

Macelleria rinomata, in affari dal 1980.

Situata al **6245 Jean-Talon Est, Saint Léonard**.



ALIMENTS GM FOODS

Contattate Giovanni al **514-726-3152**

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

ROSELLA POSTORINO

Un fratellino

Storia di Nanni e di Mario

Illustrazioni di Francesco Tassinari - Editore Salani - 2025

978-88-310-1112-9 - Categoria 7-10 anni.

Libro vincitore del Premio Campiello Junior 2026

Mario vorrebbe un fratellino per insegnargli a sputare la carne nel tovagliolo e nascondere in tasca senza farsi beccare, per infilarsi nel suo letto dopo un brutto sogno, per imparare finalmente a nuotare, insieme. Ogni volta che glielo chiede però mamma mette sempre su una faccia triste e papà dice che certe domande non si fanno. E allora niente? Be', non proprio. Perché un nuovo arrivato c'è eccome. Si chiama Nanni, è goffo e rotondetto, a chiazze di troppi colori, e soprattutto è un cane. Al canile era solitario e malmostoso, ora invece gli piace rubare polpette e calzini, annusare sederi per strada, ululare di gioia e dormire con Mario. Nanni è con lui ormai da molti mesi quando il desiderio di Mario si avvera



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES

5122 avenue du Parc, Montréal

CERCASI

Azienda nel settore dell'abbigliamento cerca personale per lavorare nell'utilizzo di macchine da cucire e/o nel cucito a mano. Tempo pieno o parziale. Nella zona di Chabanel. Chiamare Domenico al **514-844-9863**.

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino a un lago o montagne. Chiamare Sergio al **514-962-4800**.

AFFITTASI

Affittasi appartamento 4 ½ a St-Leonard, con riscaldamento incluso, situato in una posizione comoda, vicino a una farmacia, al supermercato Intermarché, a una fermata dell'autobus e a un parco. La soluzione è ideale per due persone. Non sono ammessi fumatori, animali domestici né il consumo di cannabis. Per maggiori informazioni, contattare Carmela al **514-501-1685** oppure al **514-493-3754**.

Affittasi grande 4½ di lusso a Laval, nel quartiere Vimont, in una zona molto richiesta, vicino alla *Cité de la Santé*. Completamente rinnovato di recente, con rifiniture di alta qualità. Lavatrice e asciugatrice incluse. Libero da subito. Per informazioni: **514-806-2570**.

AFFITTASI 3 ½ - ROSEMONT - 100% Rinnovato. Al secondo piano, davanti all'ospedale Santa Cabrini, sulla strada Chatelain. **AFFITTASI 5 ½ - RDP** - Grande appartamento rinnovato al secondo piano, sulla strada Louis-Sicotte. **AFFITTASI 3 ½ - RDP** - a 50 metri dalla chiesa Maria Ausiliatrice, su Maurice Duplessis. Chiamare Anthony al **514-773-0326**.

Affittasi a Saint-Léonard due appartamenti situati al secondo piano di un tranquillo 5-plex in Rue Jamay, all'angolo con Rue Grasset, a pochi passi dal Parco Pie XII e vicino a tutti i servizi. Disponibile un ampio **5 ½ con 3 camere da letto al costo di \$1.600** al mese e un **4 ½ con 2 camere da letto al costo di \$1.300** al mese. Entrambi gli appartamenti dispongono di balcone anteriore e posteriore e si trovano in una zona residenziale tranquilla e ben collegata. Verifica del credito e referenze richieste. Per maggiori informazioni o per prenotare una visita, contattare Angelo al **514-968-1596**.

AFFITTASI 4 ½ ristrutturato con aria condizionata centralizzata. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, vicino a Lacordaire e Jean-Talon. 1.450 \$ al mese. Per informazioni: Alvaro **514-594-2024**.

Affittasi luminoso appartamento (4 ½) situato al piano superiore di un duplex a Saint-Léonard, nei pressi dell'incrocio Couture/Viau. L'alloggio dispone di 2 camere da letto ed è ideale per persone tranquille, professionisti in telelavoro o pensionati. La proprietaria vive al piano inferiore; l'edificio vanta un ottimo vicinato e un'atmosfera molto pacifica. Prezzo: 1.500 \$ Disponibilità: immediata. Per informazioni e visite contattare Enrico: **514-919-2272**

AFFITTASI spazioso 4 ½ interamente rinnovato a St-Léonard, disponibile dal 1° dicembre 2026. Situato al secondo piano, \$1.300 al mese, riscaldamento elettrico. Ideale per una o due persone tranquille. No fumatori, animali o cannabis. Maria: **438-699-0269**.

AFFITTASI 3 ½ A SAINT-LÉONARD situato al terzo piano di un triplex, completamente rinnovato e in ottime condizioni. L'alloggio si trova in una zona comoda, vicino a tutti i principali servizi e alle comodità. **Canone mensile: \$1.250**
Si cerca una persona tranquilla oppure una coppia seria e rispettosa. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-779-4691**.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

OFFRESI

L'inverno si avvicina! Servizio rapido, professionale e affidabile di installazione di ripari invernali **Tempo** a Montréal e dintorni. Per preventivi e prenotazioni, contattare Fabio ai numeri **514-996-0744** o **514-659-3873**.

ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con alzheimer, demenza ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria Colantoni al **514-346-2300**.

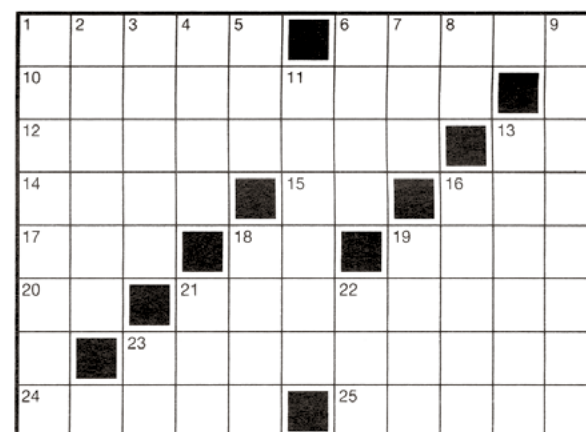
SERVIZI DI PULIZIA DOMESTICA

Signora seria, affidabile e con esperienza in ambito domestico e sanitario - fluente in italiano, francese e inglese - offre servizi di pulizia e riordino dell'abitazione, svolti con cura, precisione e attenzione ai dettagli. Persona responsabile, solare, organizzata e di fiducia. Servizio disponibile nell'area di Montréal. Per informazioni, chiamate o inviate un messaggio al **514-351-5228**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

CRUCIVERBA



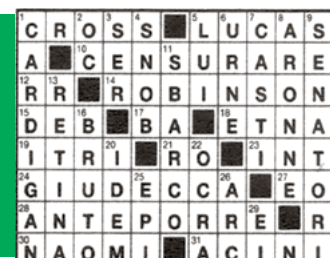
ORIZZONTALI: 1. Brilla nel firmamento - 6. Ha molte viti - 10. Lo scrittore statunitense di *Uomini e topi* - 12. Edifici sacri - 13. Si alternano nel capo - 14. Il fiume di Lodi - 15. Ai lati della colonna - 16. Si grida per avvertire - 17. La Tanzi che recita - 18. Ingresso in fondo - 19. Nasce nel Tirolo - 20. La mitica giovenca - 21. Possono essere di brigata - 23. Operatori cine-televisivi - 24. Le isole con Vulcano - 25. La madre di Menotti Garibaldi.

VERTICALI: 1. Aggredire con impeto - 2. Si affolla di tifosi il giorno della partita - 3. La monta il campeggiatore - 4. La Levi Montalcini - 5. Interviene ovunque (sigla) - 6. L'anello nuziale - 7. Qui a Montpellier - 8. Le iniziali di Klimt - 9. Un comune analgesico - 11. Ruggero, filosofo inglese - 13. Tipico villino - 16. Prove impegnative per studenti - 18. Diverrà frutto - 19. Si chiamò anticamente Persia - 21. Felici - 22. Una tappa dell'umanità - 23. Il cloro nelle formule.

SOLUZIONI

CRUCIVERBA

21 OTTOBRE



L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da martedì 27 ottobre a lunedì 2 novembre 2026



Ariete (21 marzo - 19 aprile)

Le stelle vi spingono a chiudere questioni lavorative in sospeso con decisione, regalando grandi soddisfazioni e l'approvazione dei superiori. In amore la passione è alle stelle, ma fate attenzione a non pretendere troppo dal partner per evitare inutili scintille. La salute richiede di rallentare i ritmi serali per recuperare le energie mentali e fisiche.



Toro (20 aprile - 20 maggio)

Un'ottima stabilità economica e professionale premia la vostra perseveranza, permettendovi di pianificare nuovi investimenti con maggiore serenità. I sentimenti scorrono dolcemente, offrendo momenti di intima complicità e progetti condivisi che consolidano il legame di coppia. La salute trae beneficio da una cucina sana e da qualche momento di relax immersi nella natura.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno)

La vostra straordinaria dialettica vi consentirà di brillare in riunioni e trattative, sbloccando situazioni lavorative che sembravano in stallo. In amore la leggerezza e il dialogo vi regaleranno incontri stuzzicanti o una piacevole riscoperta del partner. L'energia psicofisica è al top, ma cercate di organizzare meglio la giornata per non disperdere le forze.



Cancro (21 giugno - 22 luglio)

In ambito lavorativo le vostre intuizioni si riveleranno decisive per superare un piccolo imprevisto burocratico senza alcuno stress. L'amore vi coccola con un'atmosfera tenera e protettiva, ideale per ritrovare l'armonia familiare e sentirsi finalmente compresi. La forma fisica è buona, ma farete bene a curare la qualità del sonno per svegliarvi più riposati.



Leone (23 luglio - 22 agosto)

Il vostro innato carisma vi porrà al centro della scena professionale, dove potrete raccogliere consensi e avanzare richieste importanti. Nel privato potreste avvertire un pizzico di orgoglio di troppo, ma la generosità del cuore vi aiuterà a ristabilire subito il dialogo. La salute è smagliante, perfetta per riprendere con slancio l'attività sportiva.



Vergine (23 agosto - 22 settembre)

La meticolosità vi salverà da un errore di calcolo o da un dettaglio trascurato dai colleghi, consolidando la vostra reputazione in ufficio. In amore è il momento di lasciar andare le difese e aprirsi a una confidenza più autentica con la persona amata. La salute è stabile e beneficia di una ritrovata pace interiore e di abitudini regolari.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre)

I rapporti sociali e le collaborazioni professionali sono baciati da una splendida fortuna, aprendo la strada a nuove e stimolanti opportunità. Il vostro fascino magnetico attira sguardi incuriositi, mentre le coppie stabili godranno di una complicità rinnovata e dolcissima. Per il benessere psicofisico, dedicate qualche minuto al giorno a esercizi di respirazione profonda.



Scorpio (23 ottobre - 21 novembre)

La determinazione vi guiderà verso traguardi ambiziosi sul lavoro, anche se dovrete gestire con molta diplomazia le critiche di un collega. In amore la passione torna ad accendersi con forza travolgente, regalando emozioni profonde e chiarimenti liberatori. La salute richiede di non tirare troppo la corda: concedetevi pause rigeneranti per staccare la spina.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre)

Un vento di freschezza e ottimismo stimola la vostra creatività lavorativa, spingendovi a valutare nuove idee e orizzonti professionali inediti. La complicità di coppia ritrova slancio grazie alla voglia di condividere progetti entusiasmanti e momenti di svago. La forma fisica è eccellente e l'umore radioso vi renderà irresistibili in ogni contesto.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio)

I sacrifici fatti finora sul lavoro iniziano a dare frutti tangibili, portando gratificazioni economiche e una solida sicurezza per il futuro. In amore la proverbiale riservatezza lascia spazio a tenerezze inaspettate che sorprenderanno positivamente chi vi sta accanto. La salute è solida, ma fate attenzione alla postura se passate molte ore seduti alla scrivania.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio)

Sul lavoro serve molta prudenza nella gestione delle finanze e delle nuove proposte, evitando decisioni impulsive o azzardate. Fortunatamente l'amore e l'amicizia offrono un rifugio sicuro dove trovare comprensione, ascolto e consigli preziosi. Per la salute sarà fondamentale staccare la spina dagli schermi digitali e riposare la vista all'aria aperta.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo)

La vostra innata sensibilità e creatività vi aiuteranno a trovare soluzioni brillanti, mettendovi in ottima luce con la dirigenza o i clienti. I sentimenti navigano in acque tranquille e rassicuranti, regalando una dolcezza profonda e un'intesa speciale con il partner. La salute è ottima, sostenuta da un benessere interiore che vi farà sentire leggeri e vitali.



LES PRODUCTIONS
VMG
ENTERTAINMENT

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2026

20h00

THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal

514.790.1111 | vmgentertainment.com



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Nessun margine di errore,

39 ANNI DI ESPERIENZA!

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

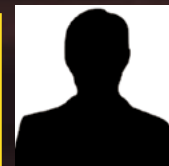
Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni. Risolvo piccoli problemi.

Purifico case e uffici. Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439



L'ansia aveva completamente preso il controllo della mia vita. Non riuscivo a dormire, il cuore batteva sempre all'impazzata e persino i compiti più semplici sembravano impossibili. Avevo consultato medici e counselor, ma nulla sembrava aiutarmi. Lo SCIAMANO ha individuato la causa alla radice: energie negative e blocchi spirituali. Dopo i suoi rituali, mi sono finalmente sentito calmo ed equilibrato. La tensione costante è svanita e ho ritrovato pace e lucidità nella mia vita. — **Anonimo**

dal 1941
Cittadino
CANADESE

Il settimanale italiano
NUMERO 1 in Québec e in Canada

CITTADINO.CA



LA CASA VEDETTE DELLA SETTIMANA

OCCASIONE ECCEZIONALE NEL CUORE DI VILLERAY

Raro triplex completamente libero, a pochi passi dalla metro Fabre, dalle scuole, dai negozi e da tutti i servizi quotidiani. L'unità principale offre splendidi pavimenti in legno, 3 camere da letto, ambienti luminosi e un seminterrato versatile con sala familiare e seconda cucina. I due appartamenti 3½ ai piani superiori sono luminosi e ricchi di fascino. Ampio cortile sul retro, balconi sul fronte e sul retro dell'immobile, oltre a un garage e un posto auto esterno. Un'occasione imperdibile sia per chi desidera abitarvi che per gli investitori.



ALCUNE CASE SI VISITANO. QUESTA SI VIVE... E CONQUISTA AL PRIMO SGUARDO!

LASCIATEVI AIUTARE!

Abbiamo le soluzioni per tutte le vostre transazioni



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

MONTREAL-NORD



SPAZIOSO TRIPLEX

- Unità principale occupata dal proprietario, ampio cortile sul retro, garage
- 5½ affittato al piano superiore, 3½ affittato nel sottosuolo
- Vicino a scuole, parchi, trasporti pubblici e altri servizi

PREZZO: 749 000 \$

CHOMEDEY

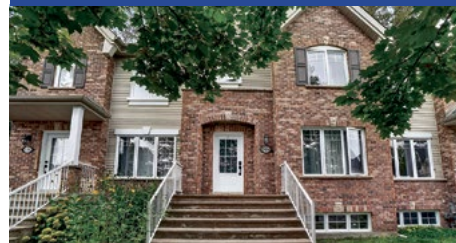


CONDO LUMINOSO

- 2 camere da letto, 1 sala da bagno completa e 1 bagno di servizio
- Ampio balcone e parcheggio interno
- Vicino a Centropolis, Carrefour Laval, trasporti pubblici e autostrade

PREZZO: 450 000 \$

MASCOUCHE



CASA SU 2 PIANI

- 3 camere da letto, 1 sala da bagno completa e 1 bagno di servizio
- Sottosuolo rifinito, cortile privato senza vicini sul retro, piscina riscaldata.
- A pochi passi dall'autostrada, scuole, negozi, servizi, ecc....

PREZZO: 534 990 \$

AHUNSTIC



CONDO MODERNO

- Open space, soffitti alti e ampie finestre
- Accesso alla palestra, terrazza sul tetto con piscina e barbecue
- Vicino a scuole, trasporti pubblici, autostrade, negozi e molto altro...

PREZZO: 342 000 \$

CHOMEDEY



LATELLA

- Luminoso e arioso, 4° piano, 1 camera da letto
- Balcone, posto auto coperto + ripostiglio
- Posizione eccezionale di fronte al Centropolis

PREZZO: 369 000 \$

KIRKLAND



PROPRIETÀ LUMINOSA

- 2 camere da letto con porte-finestre, 2 sale da bagno complete e 1 bagno di servizio
- Sottosuolo non rifinito con ottime potenzialità
- Garage, vicino all'autostrada e a tutti i servizi

PREZZO: 599 000 \$

SAINT-LÉONARD



SPLENDIDO TRIPLEX

- Unità principale al piano terra mantenuta in condizioni impeccabili
- 4½ e 3½ affittati
- Cortile pavimentato e doppio garage

PREZZO: 1 399 000 \$

SAINT-LÉONARD



CASA MANTENUTA IN CONDIZIONI IMPECCABILI

- 4 camere da letto e 2 sale da bagno complete
- Sottosuolo completamente rifinito con seconda cucina e bagno di servizio
- Ampio cortile, garage e parcheggio per 2 auto

PREZZO: 849 900 \$

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal

